int-tsi_i_fr 05/16

Clavier

INT-TSI

Notice installateur



Logiciel version 1.05

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLOGNE
tél. +48 58 320 94 00
www.satel.eu

AVERTISSEMENT

Le clavier doit être installé par le service technique qualifié.

Avant de procéder à l'utilisation, veuillez lire la présente notice.

Toute modification de la construction des dispositifs et les réparations effectuées sans l'accord préalable du fabricant donnent lieu à la perte des droits de garantie.

Avertissement

C'est un produit de classe A. Il peut causer des parasites radioélectriques dans la zone d'habitation. Dans ce cas, l'utilisateur est tenu de prendre des mesures adéquates.

Pour les informations sur la façon de minimiser des parasites radioélectriques, consulter le chapitre « Installation et branchement ».

La société SATEL a pour objectif d'améliorer continuellement la qualité de ses produits ce qui peut entraîner des modifications de leurs spécifications techniques et des logiciels. L'information actuelle sur les modifications apportées est disponible sur notre site.
Veuillez visiter notre site :
http://www.satel.eu

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.satel.eu/ce

Le symbole suivant peut apparaitre dans la présente notice :

- note ;
- avertissement.

SOMMAIRE

1. Introduction 2
2. Caractéristiques 2
3. Spécifications techniques 2
4. Description du clavier 3
   4.1 Carte mémoire microSD 3
      4.1.1 Insérer la carte microSD 4
      4.1.2 Retirer la carte microSD 4
5. Modes de fonctionnement 4
6. Installation du clavier fonctionnant en mode MASTER 4
   6.1 Installation et branchement 4
   6.2 Programmer l'adresse 7
      6.2.1 Programmer l'adresse à l'aide de la fonction service 7
      6.2.2 Programmer l'adresse sans activer le mode service 7
   6.3 Identification du clavier 8
7. Installation du clavier fonctionnant en mode SLAVE 8
   7.1 Installation et connexion 8
   7.2 Activation du mode de fonctionnement SLAVE 8
8. Synchronisation de la mémoire d'événements 9
9. Configuration du clavier 10
   9.1 Paramètres et options 10
      9.1.1 Clavier 10
      9.1.2 Révisions de l'état 13
      9.1.3 Fonctions utilisateur [uniquement MASTER] 14
      9.1.4 Résistance de fin de ligne [uniquement MASTER] 14
   9.2 Exporter les données du système à l'aide du programme DLOADX 16
   9.3 Interface utilisateur 16
      9.3.1 Créer un nouveau projet 16
      9.3.2 Edition du modèle – premiers pas 24
      9.3.3 Enregistrer la configuration sur la carte mémoire (synchronisation) 29
   9.4 Changer le nom du clavier fonctionnant en mode SLAVE 36
   9.5 Autres paramètres du clavier 37
10. Diaporama 38
   10.1 Préparer des diapositives à l'aide du programme TSI Builder 38
11. Mettre à jour le logiciel du clavier 38

1. Introduction

Le clavier INT-TSI permet la gestion et la programmation des centrales d'alarme INTEGRA et INTEGRA Plus. La présente notice s'applique au clavier en version du logiciel 1.05, géré par les centrales suivantes INTEGRA / INTEGRA Plus en version du logiciel 1.15 (ou ultérieure). Le programme DLOADX en version 1.15.018 ou ultérieure est nécessaire pour la programmation des paramètres du clavier. Le programme TSI BUILDER en version 1.1 ou ultérieure est nécessaire pour configurer l'interface utilisateur.

2. Caractéristiques

- Ecran tactile 7" résolution 800 x 480.
- Interface graphique adaptée aux besoins de l'utilisateur.
- Widgets permettant de faire fonctionner le clavier, de commander le système d'alarme et des dispositifs de domotique connectés à la centrale d'alarme.
- Activation rapide de différentes fonctions à l'aide de macrocommandes.
- Activation des macrocommandes par les utilisateurs ou par les événements liés aux zones et sorties du système d'alarme.
- Affichage des images de cameras internet : JPEG, MJPEG i MPEG-4 (y compris H.264/MPEG-4 AVC).
- Possibilité d'afficher un diaporama comme économiseur d'écran.
- Modes MASTER et SLAVE pour doubler le nombre de claviers INT-TSI utilisés.
- Processeur single-core ARM Cortex A8.
- Lecteur de cartes de mémoire microSD intégré.
- Deux haut-parleurs 2 W intégrés.
- 2 zones filaires programmables :
  – gestion des détecteurs type NO et NC et des détecteurs pour volets roulants et de vibration ;
  – gestion des configurations EOL, 2EOL et 3EOL (3EOL s'il fonctionne avec la centrale INTEGRA Plus) ;
  – programmation des valeurs de résistances fin de ligne.
- Contact d'autoprotection réagissant à l'ouverture et à l'arrachement du mur.

3. Spécifications techniques

Tension d'alimentation	12 V DC ±15%
Consommation de courant en veille	500 mA
Consommation de courant maximale	620 mA
Gestion de la carte de mémoire	microSD, micro SDHC
Classe d'environnement selon EN50130-5	II
Température de fonctionnement	-10°C…+55°C
Humidité maximale	93±3%
Dimensions du boîtier (largeur x hauteur x épaisseur)	196 x 129 x 22 mm
Poids	430 g

4. Description du clavier

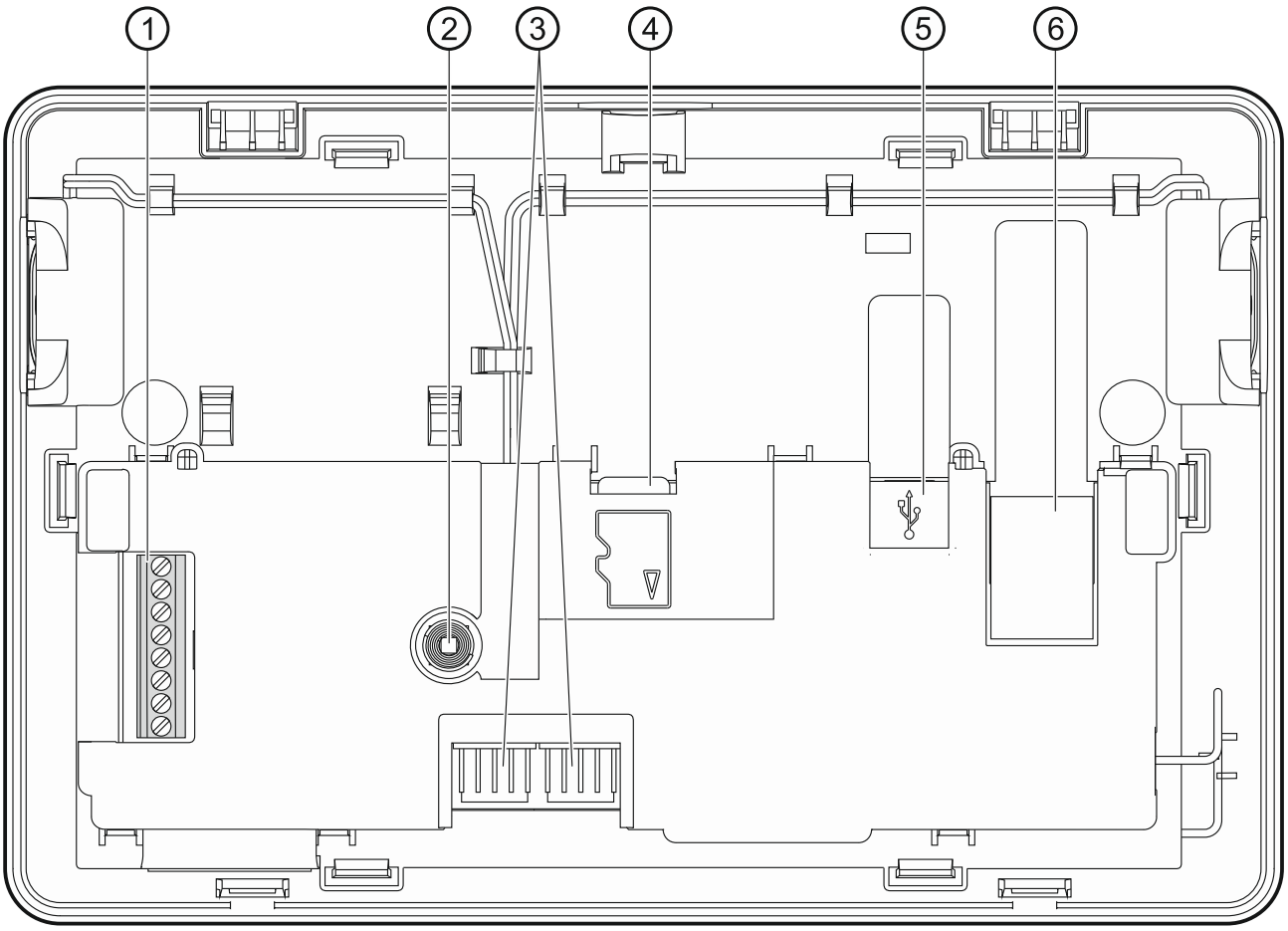


Fig. 1. Intérieur du boitier.

① bornes :

COM - masse.
+12V - entrée d'alimentation.
CKM - horloge.
DTM - données.
Z1, Z2 - zones.
RSA, RSB - bornes pour utilisations futures (RS-485).

② contact d'autoprotection.

③ connecteurs RS-232 (pour le service).

④ carte mémoire microSD.

⑤ prise USB MINI-B (pour utilisations futures).

⑥ connecteur RJ-45 pour connecter le réseau Ethernet. Muni de deux voyants LED. Le vert signale la connexion au réseau et la transmission des données, le jaune indique la vitesse de transmission négociée (allumé : 100 Mb ; non allumé : 10 Mb).

4.1 Carte mémoire microSD

Sur la carte mémoire microSD :

- il y a un fichier d'installation du programme TSI BUILDER ;

- les données de configuration du clavier sont stockées ;
- une nouvelle version du logiciel du clavier est insérée ;
- les événements téléchargés de la centrale d'alarme sont enregistrés ;
- vous pouvez insérer les photos qui seront utilisées pour le diaporama.

Le clavier gère les cartes mémoire microSD et microSDHC.

Pour insérer et retirer la carte mémoire, ouvrez le boitier du clavier. N'oubliez donc pas d'activer le mode service, si le système d'alarme fonctionne.

Si la carte microSD est retirée du clavier fonctionnant, vous pourrez utiliser le système d'alarme uniquement à l'aide du terminal.

Après avoir inséré la carte microSD au clavier fonctionnant, appuyez sur  *dans la fenêtre qui s'affiche pour redémarrer le clavier.*

4.1.1 Insérer la carte microSD

1. Ouvrez le boitier du clavier (voir : fig. 2).
2. Insérez la carte au logement et poussez-la jusqu'à ce qu'elle se bloque. Les contacts de la carte doivent être dirigés vers l'écran.
3. Fermez le boitier du clavier.

4.1.2 Retirer la carte microSD

1. Ouvrez le boitier du clavier (voir : fig. 2).
2. Appuyez sur la carte pour la débloquer.
3. Retirez la carte du logement.

5. Modes de fonctionnement

Le clavier peut fonctionner dans l'un des modes suivants :

MASTER – mode par défaut – le clavier doit être connecté au bus de claviers de la centrale d'alarme. Il doit être aussi connecté au réseau Ethernet pour pouvoir utiliser un clavier supplémentaire fonctionnant en mode SLAVE.

SLAVE – le clavier doit être connecté au réseau Ethernet. La communication avec la centrale d'alarme aura lieu au moyen du clavier fonctionnant en mode MASTER. Le clavier fonctionnant en mode SLAVE ne gère pas les zones.

Un clavier supplémentaire fonctionnant en mode SLAVE peut revenir à chaque clavier fonctionnant en mode MASTER. Les réglages et l'interface de l'utilisateur peuvent être différents.

6. Installation du clavier fonctionnant en mode MASTER

6.1 Installation et branchement

Avant d'effectuer tous raccordements électriques, mettre le système d'alarme hors tension.

Le dispositif est conçu pour être utilisé dans les réseaux locaux (LAN). Il ne peut pas être connecté directement au réseau informatique public (MAN, WAN). Le raccordement au réseau public ne peut être effectué que via un routeur ou un modem xDSL.

Le clavier INT-TSI est conçu pour être installé à l'intérieur des locaux. Le lieu de montage doit être facilement accessible aux utilisateurs du système.

1. Ouvrez le boitier du clavier (voir : fig. 2). L'outil servant à ouvrir le boitier est livré avec le clavier.

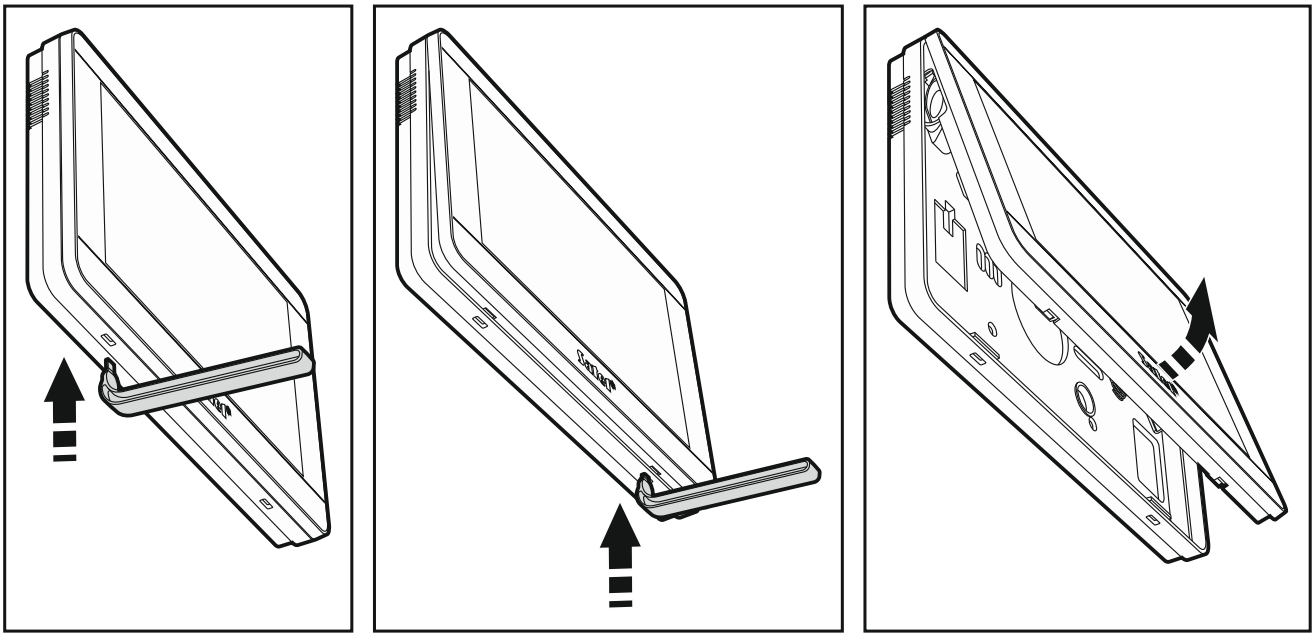


Fig. 2. Ouverture du boitier.

2. Posez l'embase du boitier contre le mur et marquez la position des trous de montage.
3. Percez les trous pour les chevilles de montage.
4. Dans le mur, installez une boite de jonction à laquelle seront conduits des câbles et dans laquelle un anneau de ferrite sera placé.

L'anneau de ferrite joint au clavier sert à réduire le niveau d'émission électromagnétique. L'anneau de ferrite doit être placé le plus près du boitier.

5. Enroulez les câbles sur l'anneau de ferrite (voir : fig. 3). Trois enroulements au maximum sur câble.

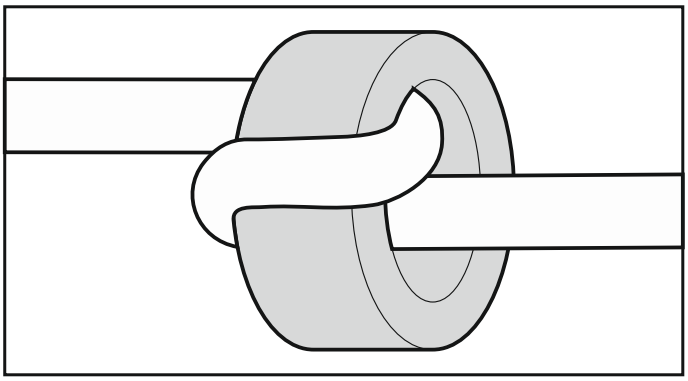


Fig. 3. Mode d'enroulement du câble sur l'anneau de ferrite.

6. Passez les fils par l'ouverture dans l'embase du boitier.
7. A l'aide de chevilles et de vis, fixez l'embase du boitier au mur.
8. Reliez les bornes DTM, CKM et COM du clavier aux bornes correspondantes du bus des claviers de la centrale d'alarme (fig. 4). Il est recommandé d'utiliser le câble de type non torsadée non blindé. Si vous utilisez le câble de type « paire torsadée », n'oubliez pas que les signaux CKM (horloge) et DTM (données) ne peuvent pas être envoyés par une paire

de fils torsadés Les fils doivent être conduits dans un câble. La longueur de fils ne peut pas dépasser 300 m.

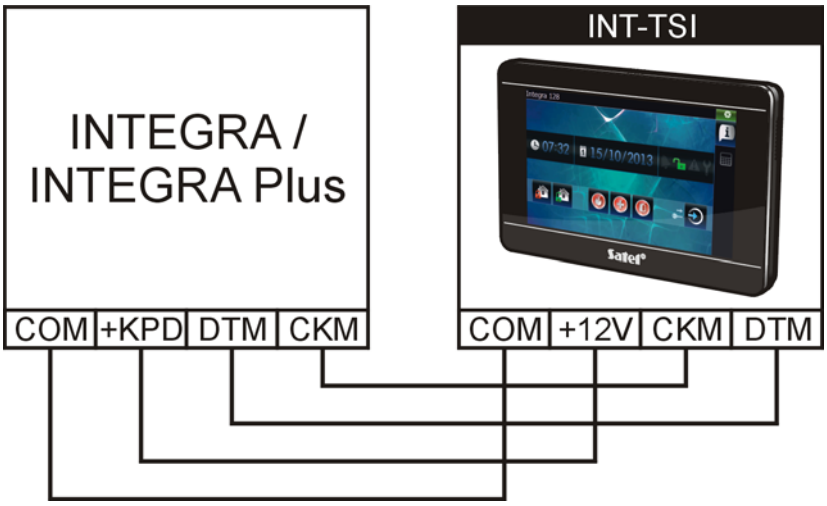


Fig. 4. Mode de connexion du clavier à la centrale.

9. Connectez les fils aux bornes des zones supplémentaires si les détecteurs doivent y être connectés (les détecteurs doivent y être connectés de la même façon qu'aux zones sur la carte principale de la centrale).
10. Connectez les fils d'alimentation au clavier (bornes +12V et COM). Le clavier peut être alimenté depuis la carte principale de la centrale d'alarme, le module d'extension avec bloc d'alimentation ou un bloc d'alimentation supplémentaire. Le tableau représente le nombre de fils d'alimentation (+12V et COM) si l'on utilise les fils de 0,5 mm de diamètre.

Distance de la centrale	Nombre de fils connectés en parallèle
jusqu'à 25 m	1
25 – 50 m	2
50 – 75 m	3
75 – 100 m	4

Pour les centrales INTEGRA 24, INTEGRA 32 et INTEGRA 128-WRL, la sortie +KPD ne peut pas être utilisée pour alimenter le clavier INT-TSI. Il faut utiliser la sortie haut courant OUT1 ou OUT2 programmée comme type 41. ALIMENTATION.

La fonction qui permet de vérifier que l'alimentation du clavier est appropriée est disponible dans le clavier (voir : notice du clavier utilisateur INT-TSI).

11. Pour que le clavier soit connecté au réseau Ethernet (l'image provenant des caméras internet soit affichée et que le clavier fonctionnant en mode SLAVE soit utilisée), connectez le câble terminé par connecteur RJ-45 à la prise dédiée. Utilisez le câble conforme à la norme 100Base-TX (le même que celui utilisé pour la connexion de l'ordinateur au réseau). Il est recommandé d'utiliser le câble réseau plat qui est plus souple ainsi que de fixer le câble à l'aide d'une bride de serrage (voir : fig. 5).
12. Placez le panneau avant sur les clips et fermez le boitier.

Après la première mise en service du clavier, le téléchargement des données du système d'alarme depuis la centrale va commencer. Cela peut durer jusqu'à 20 minutes. L'utilisation du clavier peut être difficile pendant ce temps-là.

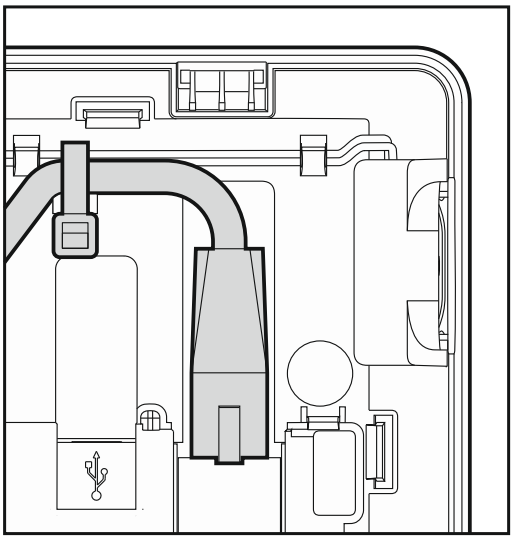


Fig. 5. Mode de fixation du câble réseau Ethernet.

6.2 Programmer l'adresse

Le clavier doit avoir son adresse individuelle :

- de 0 à 3, s'il est connecté à la centrale INTEGRA 24 ou INTEGRA 32 ;
- de 0 à 7, s'il est connecté à une autre centrale INTEGRA ou INTEGRA Plus.

Par défaut, l'adresse 0 est définie dans le clavier.

Après le démarrage, seule la centrale avec réglages d'usine peut gérer tous les claviers connectés au bus indépendamment de leurs adresses définies. Dans tous les autres cas, la centrale bloque la gestion des claviers avec les mêmes adresses.

L'adresse définie dans le clavier détermine quels numéros auront les zones du clavier (voir : NOTICE INSTALLATEUR des centrales INTEGRA ou INTEGRA Plus.

6.2.1 Programmer l'adresse à l'aide de la fonction service

1. Cherchez l'onglet dans lequel le terminal est disponible (dans le clavier avec les réglages d'usine, touchez l'icône sur la barre d'onglets).
2. Entrez **le code service** (code d'usine 12345) et appuyez sur la touche . Le menu utilisateur s'affiche.
3. Appuyez sur la touche . Le mode service s'affiche.
4. Activez la fonction ADRESSES CLAVIERS ▶STRUCTURE ▶MATERIEL ▶IDENTIFICATION ▶ADRESSES CLAV.). La fenêtre où vous pouvez définir l'adresse s'affiche (après avoir activé la fonction, vous pouvez définir l'adresse de tous les claviers connectés à la centrale).
5. A l'aide des boutons et définissez l'adresse et ensuite touchez l'icône . Le terminal avec le menu service s'affiche sur l'écran.

6.2.2 Programmer l'adresse sans activer le mode service

Ce mode de programmation d'adresse est utile si – pour des raisons des adresses qui se répètent – la manipulation de claviers est bloquée et que l'activation du mode service est impossible.

1. Mettez le clavier hors tension.

2. Déconnectez les fils des bornes CKM et DTM du clavier.
3. Reliez les bornes CKM et DTM du clavier.
4. Mettez le clavier sous tension. La fenêtre où vous pouvez définir l'adresse s'affiche.
5. A l'aide des boutons  et  définissez l'adresse et ensuite touchez l'icône .
6. Mettez le clavier hors tension.
7. Ouvrez les bornes CKM et DTM du clavier.
8. Connectez correctement les fils aux bornes CKM et DTM du clavier.
9. Mettez le clavier sous tension.

6.3 Identification du clavier

Le système d'alarme ne peut être géré et programmé que depuis des claviers identifiés précédemment par la centrale. L'identification doit être effectuée au premier démarrage de la centrale et chaque fois, lors de l'ajout d'un nouveau clavier ou du changement d'adresse du clavier géré par la centrale. La déconnexion du clavier identifié du bus déclenche une alarme de sabotage.

La fonction d'identification du clavier peut être activée à l'aide :

- du clavier : (▶MODE SERVICE ▶STRUCTURE ▶MATERIEL ▶IDENTIFICATION ▶IDENT. CLAV) ;
- du programme DLOADX : (→fenêtre « Structure » →onglet « Matériel » →branche « Claviers » →bouton « Identification LCD »).

Pour le mode d'activation du mode service à l'aide du clavier INT-TSI, consultez le chapitre « Programmer l'adresse à l'aide de la fonction service » (p. 7).

7. Installation du clavier fonctionnant en mode SLAVE

7.1 Installation et connexion

Suivez la procédure présentée dans le chapitre décrivant l'installation et la connexion du clavier fonctionnant en mode MASTER (p. 4), mais ignorez les étapes 8 et 9 (connexion des claviers à la centrale d'alarme et connexion des détecteurs aux zones du clavier).

7.2 Activation du mode de fonctionnement SLAVE

1. Mettez le clavier hors tension.
2. Reliez les bornes CKM et DTM du clavier.
3. Mettez le clavier sous tension. La fenêtre « Keypad configuration » s'affiche.
4. Appuyez sur « Network ». Les paramètres réseau s'affichent.
5. Sélectionnez l'option « Slave » (voir : fig. 6).
6. Indiquez le clavier fonctionnant en mode MASTER au moyen duquel la communication avec la centrale d'alarme aura lieu. Vous pouvez le faire de deux façons :
   – touchez « IP address of the master keypad » et à l'aide du clavier qui s'affiche, entrez l'adresse IP de ce clavier,
   – appuyez sur « Find » et après avoir trouvé le clavier, touchez  (dans le clavier fonctionnant précédemment en mode MASTER, dans la fenêtre « Paramètres réseau », appuyez sur « Activez »).
7. Ouvrez les bornes CKM et DTM du clavier.
8. Touchez  pour valider les modifications.

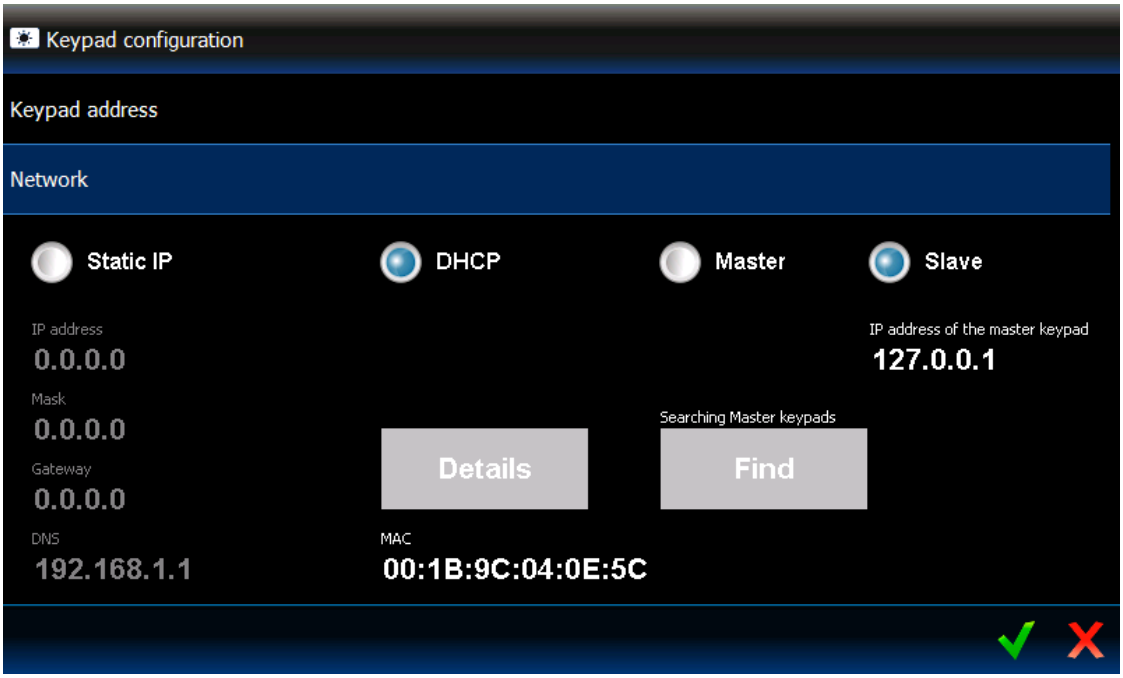


Fig. 6. Réglages réseau du clavier après la sélection de l'option « Slave ».

8. Synchronisation de la mémoire d'événements

Après le démarrage du clavier, une fenêtre s'affiche pour informer que la synchronisation de la mémoire d'événements est en cours. Dans ce cas, le clavier télécharge les événements depuis la centrale d'alarme. Les événements lus dans la mémoire de la centrale sont enregistrés sur la carte mémoire microSD dans le clavier. Après la synchronisation de la mémoire d'événements, le clavier téléchargera automatiquement de nouveaux événements. La mémoire d'événements n'est pas limitée, c'est-à-dire, plus d'événements peuvent être enregistrés sur la carte mémoire que dans la centrale d'alarme.

Le programme DLOADX permet d'exporter le fichier avec les données du système qui contient entre autres le journal d'événements (voir : « Exporter les données du système à l'aide du programme DLOADX » p. 16). Vous pouvez lire ce fichier lors de la création d'un projet de l'interface utilisateur dans le programme TSI BUILDER (voir : p. 18). En conséquence, pendant la synchronisation de la mémoire d'événements, le clavier doit télécharger seulement ces événements qui ont eu lieu après l'export du fichier. Cette solution permet de réduire considérablement la procédure de la synchronisation pour les centrales d'alarme dans lesquelles un grand nombre d'événements est enregistré dans leur mémoire.

Pour que toute la mémoire d'événements de la centrale soit disponible dans le clavier, la synchronisation ne peut pas être interrompue.

Si le fichier contenant la mémoire d'événements est endommagé ou supprimé de la carte de mémoire, la procédure de la synchronisation de la mémoire d'événements s'activera.

9. Configuration du clavier

9.1 Paramètres et options

Les paramètres et les options du clavier INT-TSI peuvent être configurés à l'aide :

- clavier (terminal ▶MODE SERVICE ▶STRUCTURE ▶MATERIEL ▶CLAVIER ▶PARAMETRES ▶*[nom du clavier]*) ;
- programme DLOADX (→fenêtre « Structure » →onglet « Matériel » →branche « Claviers » →*[nom clavier]*). Le clavier fonctionnant en mode SLAVE est présenté dans la structure d'arborescence comme subordonné au clavier fonctionnant en mode MASTER (cliquez sur « + » à côté du nom du clavier fonctionnant en mode MASTER pour voir la branche avec le nom du clavier fonctionnant en mode SLAVE).

Pour le mode d'activation du mode service à l'aide du clavier INT-TSI, consultez le chapitre « Programmer l'adresse à l'aide de la fonction service » (p. 7).

Certains paramètres et options ne sont disponibles que pour le clavier fonctionnant en mode MASTER.

Les noms affichés sur les claviers sont indiqués entre les crochets.

9.1.1 Clavier

Nom – nom individuel du clavier (jusqu'à 16 caractères).

Dans le clavier fonctionnant en mode SLAVE, le nom peut être uniquement édité dans le programme TSI BUILDER (voir : « Changer le nom du clavier fonctionnant en mode SLAVE » p. 36).

Partitions gérées par le clavier [Part. gérées] – les partitions qui peuvent être armées / désarmées ou dans lesquelles l'alarme peut être effacée depuis le clavier. Ces fonctions sont disponibles aux utilisateurs autorisés ayant accès à ces partitions.

A l'aide du code service, vous pouvez utiliser toutes les partitions indépendamment des partitions gérées par le clavier.

Signale les alarmes des partitions [Alarmes partitions] – le clavier peut informer sur les alarmes d'effraction dans les partitions sélectionnées.

Signale les alarmes incendie des partitions [Al. inc. part.] – le clavier peut informer sur les alarmes incendie dans les partitions sélectionnées.

Signale CARILLON des zones [Carillons zones] – le clavier peut informer sur la violation des zones sélectionnées à l'aide des sons. Si la zone est armée, la violation ne déclenche pas la signalisation CARILLON.

Zone bloquant le carillon [Zo. bloq. carillon] – si la zone est violée, elle désactive la signalisation CARILLON.

Durée de blocage [Durée bloc. carillon] – la durée pendant laquelle le signal de CARILLON sera bloqué après la violation de la zone bloquant cette signalisation (la durée est comptée à partir de la fin de violation de la zone). Si la valeur 0 est programmée, la signalisation ne sera pas bloquée.

Quick Arm active des partitions [Arm. rap. part.] – les partitions qui seront armées en cas d'armement rapide c'est-à-dire sans l'autorisation de l'utilisateur.

Signale la temporisation d'entrée des partitions [Sign. temp. d'entr.] – l'information sur la temporisation d'entrée dans les partitions sélectionnées peut être présentée sur l'écran.

Signale la temporisation de sortie des partitions [Sign. temp de sort.] – l'information sur la temporisation de sortie dans les partitions sélectionnées peut être présentée sur l'écran.

Messages d'alarmes

Partitions [Mess.al.part.] – si cette option est activée, les messages d'alarmes dans les partitions sont affichées (ils contiennent le nom de la partition).

Zones [Mess.al.zo.] – si cette option est activée, les messages d'alarmes des zones sont affichées (ils contiennent le nom de la zone). Les messages d'alarmes des zones sont prioritaires.

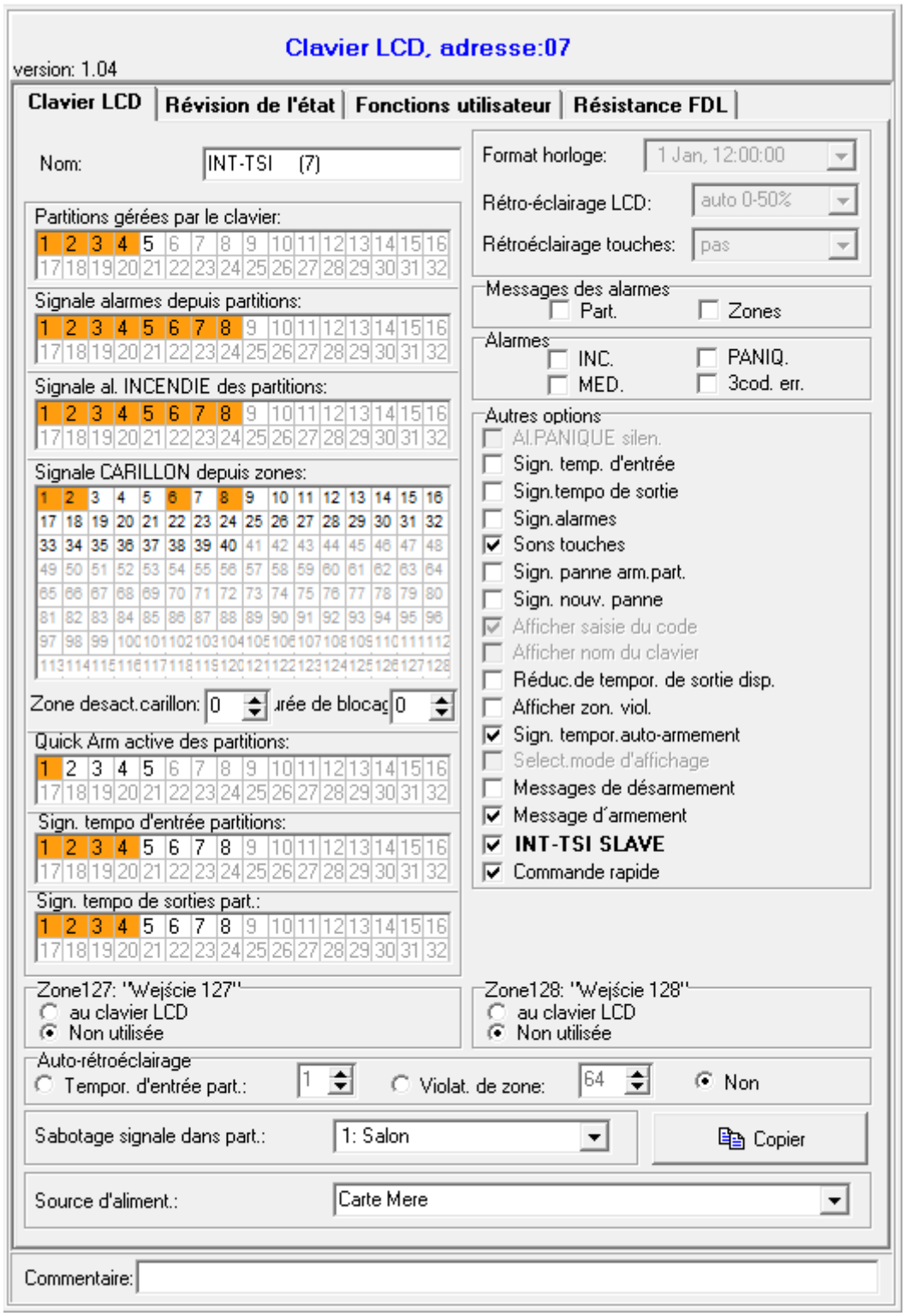


Fig. 7. Onglet « Clavier » dans le programmée DLOADX.

Alarmes

INC. [Alarme incendie] – si cette option est activée, une alarme incendie peut être déclenchée depuis le clavier à l'aide du widget ou du terminal (appuyez sur la touche  env. 3 secondes).

PANIQUE [Alarme panique] – si cette option est activée, une alarme panique peut être déclenchée depuis le clavier à l'aide du widget ou du terminal (appuyez sur la touche  env. 3 secondes).

MED. [Alarme médicale] – si cette option est activée, une alarme médicale peut être déclenchée depuis le clavier à l'aide du widget ou du terminal (appuyez sur la touche  env. 3 secondes).

3 codes err. [Al.3 codes err.] – si cette option est activée, trois codes erronés déclencheront une alarme.

Autres options

Alarme PANIQUE silencieuse [Al. panique silenc.] – si cette option est activée, l'alarme panique déclenchée depuis le clavier est une alarme silencieuse (sans signal sonore).

Sign. temporisation d'entrée [Sign. temp. d'entr.] – si cette option est activée, le clavier signale par un son la temporisation d'entrée dans les partitions sélectionnées pendant la configuration du paramètre SIGN. TEMPORISATION D'ENTREE PART.

Sign. temporisation de sortie [Sign. temp de sort.] – si cette option est activée, le clavier signale par un son la temporisation de sortie dans les partitions sélectionnées pendant la configuration du paramètre SIGN. TEMPORISATION DE SORTIE PART.

Sign. alarmes [Sign. alarmes] – si cette option est activée, le clavier signale des alarmes par un son.

Son des touches [Sons touch.] – si cette option est activée, la pression de l'écran du clavier est confirmée par un son.

Sign. pannes en part. arm. [Pan. en part. arm.] – si cette option est activée, le clavier ne signale pas de panne lorsque toutes les partitions gérées par le clavier sont armées (si l'option est désactivée, les pannes ne sont pas signalées lorsque l'une des partitions est armée).

Sign. nouvelle panne [Sign. nouv. panne.] – si cette option est activée, le clavier peut signaler l'apparition d'une nouvelle panne par un son (si l'option MEMOIRE DE PANNE A EFFACER est activée dans la centrale). La signalisation d'une nouvelle panne est effacée après le parcours de pannes par l'utilisateur.

Réduire la temporisation de sortie [Red. tempo. sort.] – si cette option est activée, la temporisation de sortie dans les partitions avec l'option REDUIRE LA TEMPORISATION DE SORTIE peut être réduite à l'aide de :

– widget (macrocommande contenant la commande de réduction de temporisation de sortie) ;

– terminal (touchez successivement les touches  et ).

Afficher viol. zones [Violations zo.] – si cette option est activée, la violation de la zone déclenchant la signalisation CARILLON entraine en plus l'affichage du nom de la zone.

Sign. temporisation d'autoarmement [Temp. autoarm.] – si cette option est activée, la temporisation d'autoarmement de la partition est signalée par un son.

Messages désarmement [Mess. désarm.] – si cette option est activée, le clavier informe toujours du désarmement à l'aide d'un message sur l'écran. Si l'option est désactivée – uniquement en cas de désarmement à l'aide de ce clavier.

Messages armement [Mess. arm.] – si cette option est activée, le clavier informe de l'armement à l'aide d'un message sur l'écran.

INT-TSI SLAVE – option pour le clavier fonctionnant en mode MASTER. Si activée, la centrale gère le clavier fonctionnant en mode SLAVE qui communique via le clavier fonctionnant en mode MASTER.

Commande rapide [Commande 8#] – si cette option est activée, il est possible :

– d'utiliser des widgets commandant les sorties dans le modèle disponible sans connexion ;

– d'activer la fonction utilisateur COMMANDE depuis le terminal à l'aide des touches 8tuv et # (sans entrer le code).

Zones

Pour chacune zone du clavier, on peut déterminer si elle sera utilisée ou non.

Sabotage signalé dans la partition [Sabotage part.] – la partition où une alarme déclenchera en cas de sabotage du clavier, de déclenchement de l'alarme du clavier, etc.

Source d'aliment. [Alimentation] – vous pouvez définir la source d'alimentation du clavier : carte principale de la centrale, module d'extension avec un bloc d'alimentation ou une autre source d'alimentation. Si vous sélectionnez la carte principale de la centrale ou le module d'extension avec un bloc d'alimentation, le rétroéclairage sera réduit d'env. 15% en cas de perte d'alimentation AC de la centrale ou du module d'extension.

9.1.2 Révisions de l'état

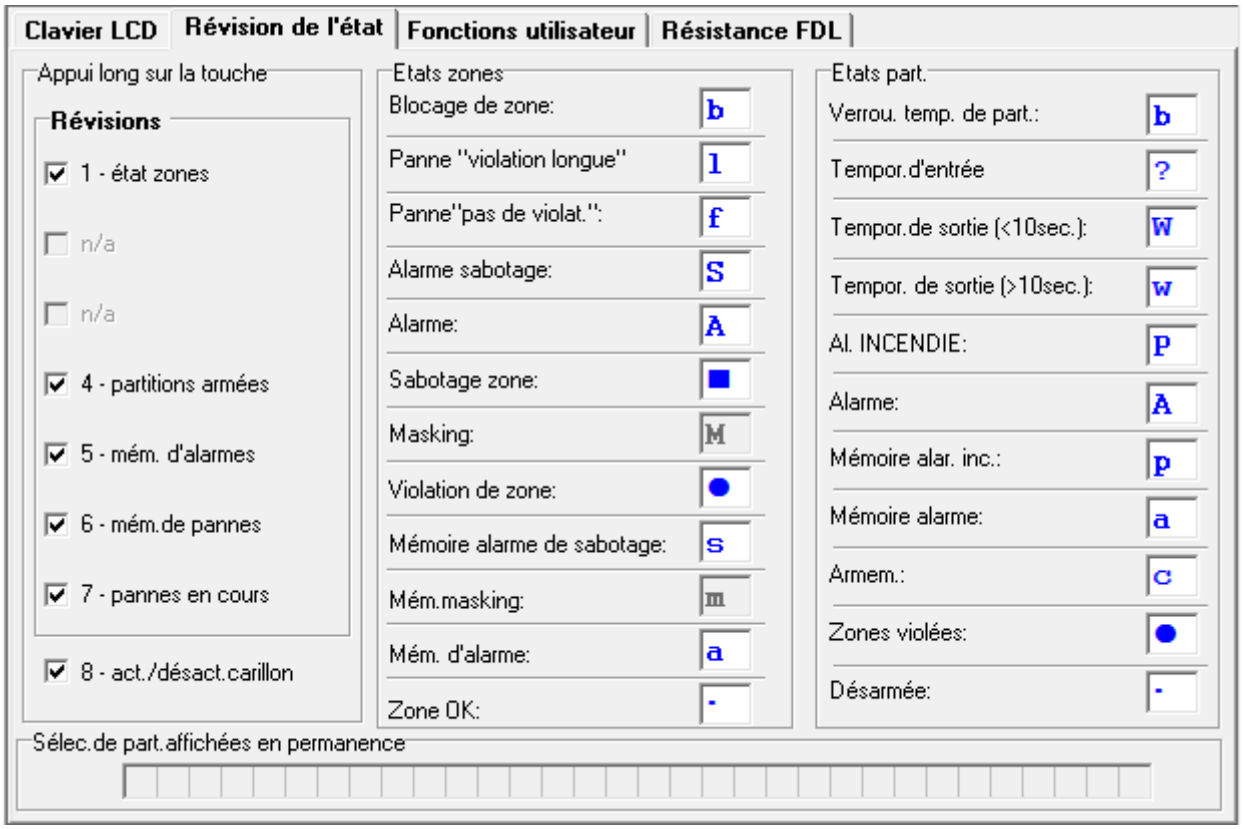


Fig. 8. Onglet « Révisions de l'état » dans le programmée DLOADX.

Pression longue de la touche

Certaines fonctions peuvent être activées par les utilisateurs sans le code.

1 – état de zones – si cette option est activée :

– pour vérifier l'état de zones sur le terminal, appuyez sur la touche avec le chiffre 1 env. 3 secondes ;

– le widget présentant l'état de zones informe toujours de l'état de toutes les zones (il peut être utilisé dans le modèle sans connexion).

4 – armement de partitions [Etat de part.] – si cette option est activée :

– pour vérifier l'état de partitions sur le terminal, appuyez sur la touche avec le chiffre 4 env. 3 secondes ;

– le widget présentant l'état de partitions informe toujours de l'état de toutes les partitions (il peut être utilisé dans le modèle sans connexion).

5 – mémoire d'alarmes – si cette option est activée, pour consulter la mémoire d'alarmes sur le terminal, appuyez sur la touche avec le chiffre 5 env. 3 secondes.

6 – mémoire de pannes – si cette option est activée, pour consulter la mémoire de pannes sur le terminal, appuyez sur la touche avec le chiffre 6 env. 3 secondes.

7 – pannes en cours [Pannes] – si cette option est activée :

– pour consulter les pannes en cours sur le terminal, appuyez sur la touche avec le chiffre 7 env. 3 secondes ;

– le widget présentant les pannes peut être utilisé dans le modèle sans connexion).

8 – act./désact. du signal du carillon [Chang.carrillon] – si cette option est activée, pour activer/désactiver la signalisation CARILLON dans le clavier à l'aide du terminal, appuyez sur la touche avec le chiffre 8 env. 3 secondes.

Etats de zones [Caractères d'état de zones]

Vous pouvez définir les symboles utilisés pour illustrer l'état de zones sur l'écran.

Etats de partitions [Caractères d'état de partitions]

Vous pouvez définir les symboles utilisés pour illustrer l'état de partitions sur l'écran.

9.1.3 Fonctions utilisateur [uniquement MASTER]

Code+flèches – vous pouvez définir les fonctions qui seront activées sur le terminal, si vous entrez le code et vous touchez le bouton avec une flèche.

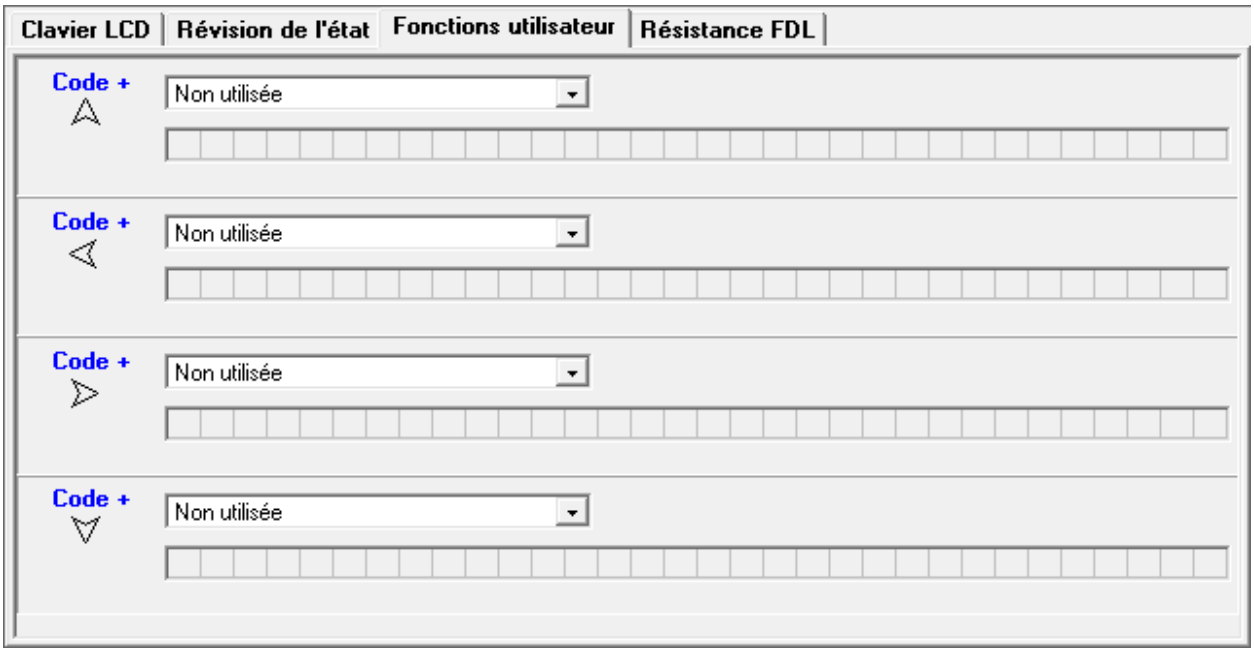


Fig. 9. Onglet « Fonctions utilisateur » dans le programmée DLOADX.

9.1.4 Résistance de fin de ligne [uniquement MASTER]

Les données de la résistance de fin de ligne sont stockées dans la mémoire du clavier. Avant de procéder à la programmation de la valeur des résistances de fin de ligne lisez

les données du clavier (bouton « Lire »), et après avoir terminé la programmation enregistrez-les dans le clavier (bouton « Enregistrer »). Ces données ne sont lues ni enregistrées, si vous cliquez sur le bouton  *dans le menu principal du programme.*

La valeur de résistances de fin de ligne est programmable. En fonction de la centrale à laquelle est connecté le clavier :

INTEGRA : les paramètres de résistances de fin de ligne sont déterminés pour les zones dans un clavier. On programme la valeur des résistances R1 et R2 (la numérotation des résistances est représentée sur la figure 11). La valeur des résistances peut varier de 500 Ω à 15 kΩ. La somme totale des valeurs ne peut pas dépasser 15 kΩ. Pour la résistance R2, programmez la valeur 0. Dans ce cas, les résistances utilisées dans la configuration 2EOL doivent avoir la valeur égale à la moitié programmée pour la résistance R1 (la valeur d'une résistance ne peut être inférieure à 500 Ω). Par défaut, les valeurs suivantes sont programmées :

R1 = 1,1 kΩ ;

R2 = 1,1 kΩ.

La valeur de la résistance pour la configuration EOL est la somme de valeurs de résistances R1 et R2.



Fig. 10. Onglet « Résistance de fin de ligne » dans le programmée DLOADX.

INTEGRA Plus : le paramètres de résistances sont déterminés pour les zones de la carte principale. Les mêmes paramètres sont automatiquement réglés dans les claviers dont la valeur de résistances de fin de ligne est programmable. Par conséquent, l'onglet « Résistance de fin de ligne » est indisponible.

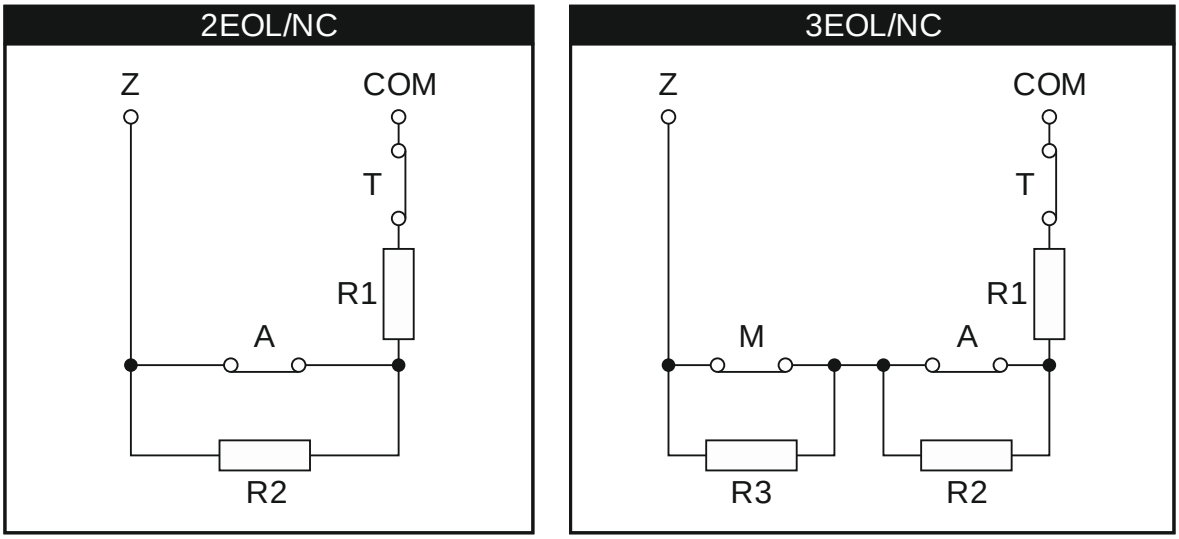


Fig. 11. Numérotation des résistances de fin de ligne (pour le détecteur NO, elle est identique). T – sabotage. A – alarme. M – masquage.

9.2 Exporter les données du système à l'aide du programme DLOADX

Le programme DLOADX permet d'exporter le fichier avec les données du système aux fins de créer l'interface utilisateur dans le programme TSI BUILDER. Le fichier contient :

- noms des partitions, zones, sorties et modules d'extension ;
- données des utilisateurs ;
- journal d'événements ;
- paramètres du module (des modules) ETHM-1.

Pour exporter le fichier :

1. Cliquez successivement sur « Fichier » ▶ « Export/Import » ▶ « Exporter les noms au xml ». La fenêtre « Exporter au XML » s'affiche.
2. Sélectionnez le dossier pour enregistrer le fichier.
3. Entrez le nom du fichier.
4. Cliquez sur le bouton « Enregistrer ».

9.3 Interface utilisateur

La préparation de l'interface utilisateur qui permettra d'utiliser de manière optimale les fonctionnalités offertes par le clavier INT-TSI exige une approche individuelle à chaque système d'alarme basé sur les centrales INTEGRA / INTEGRA Plus. Les systèmes d'alarme varient en fonction du mode d'utilisation de zones et de sorties, de répartition en partitions, de dispositifs connectés à la centrale, etc. Les utilisateurs du système d'alarme peuvent avoir des attentes différentes aussi bien en ce qui concerne des fonctions à exécuter que le mode de leur activation. Le programme TSI BUILDER permet de préparer l'interface utilisateur qui exploitera non seulement le potentiel de la centrale d'alarme mais aussi rendra la gestion quotidienne du système plus facile aux utilisateurs. Le fichier d'installation se trouve sur la carte mémoire microSD jointe au clavier (il peut être aussi téléchargé sur le site www.satel.eu).

Exigences minimum de matériel et de système du programme TSI BUILDER :

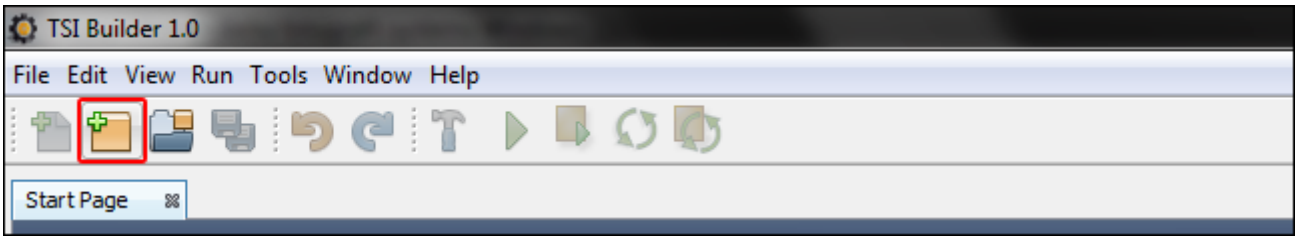
- processeur : Intel Core 2 Duo 1,8 GHz ;
- mémoire RAM : 1 GB ;
- 700 MB d'espace libre sur le disque dur ;
- système d'exploitation Microsoft Windows XP ;

Il est recommandé que l'ordinateur dispose d'une connexion Internet. Grâce à cela, vous pourrez :

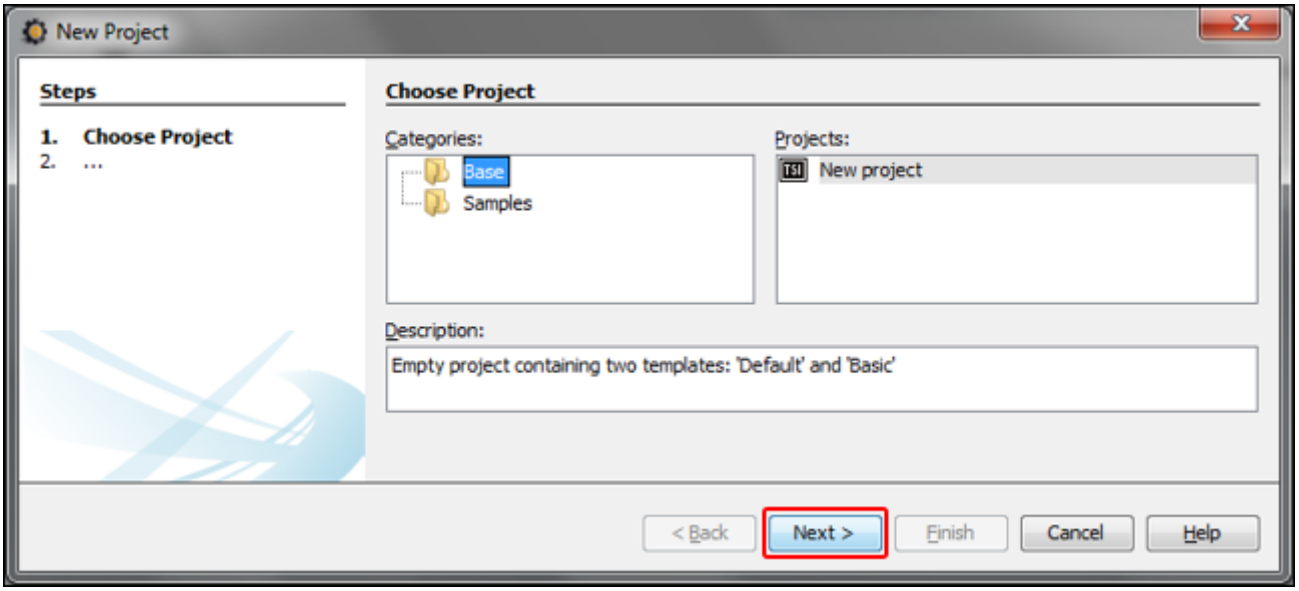
- télécharger automatiquement les mises à jour ;
- télécharger les noms depuis la centrale d'alarme et tester l'interface utilisateur (à condition que le module ETHM-1 soit connecté à la centrale).

9.3.1 Créer un nouveau projet

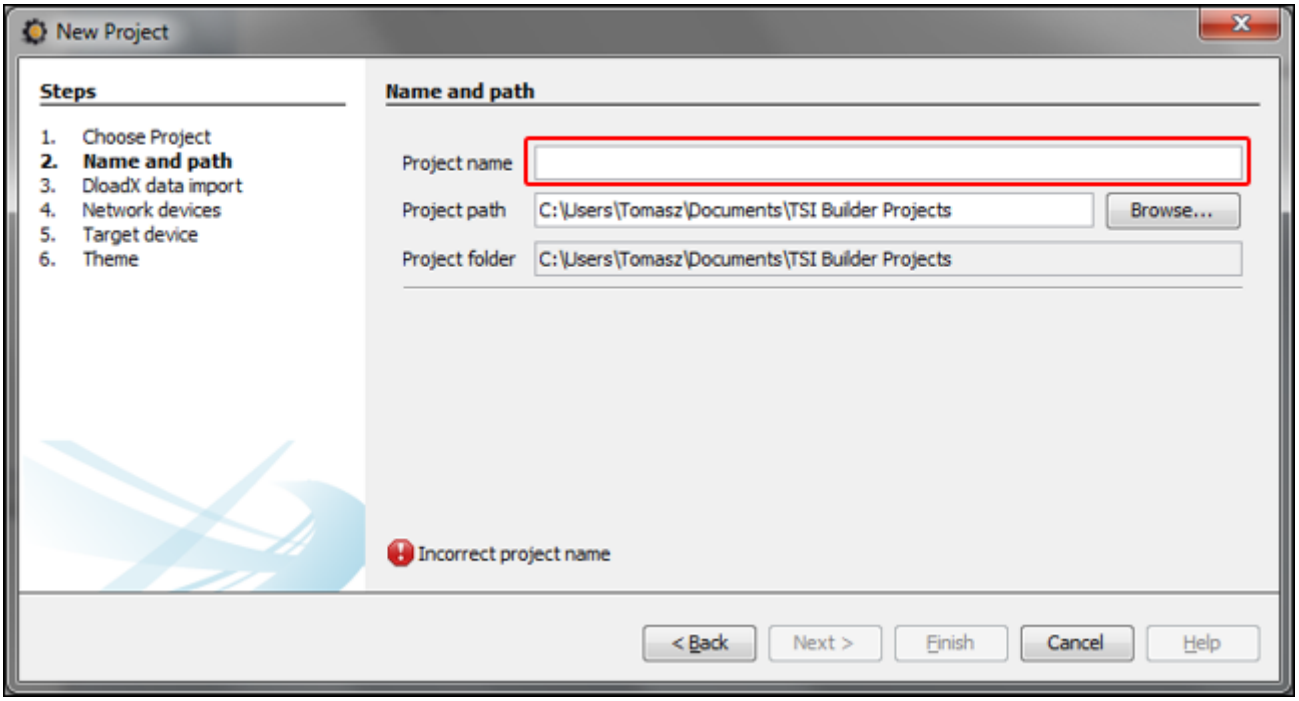
1. Cliquez sur l'icône .



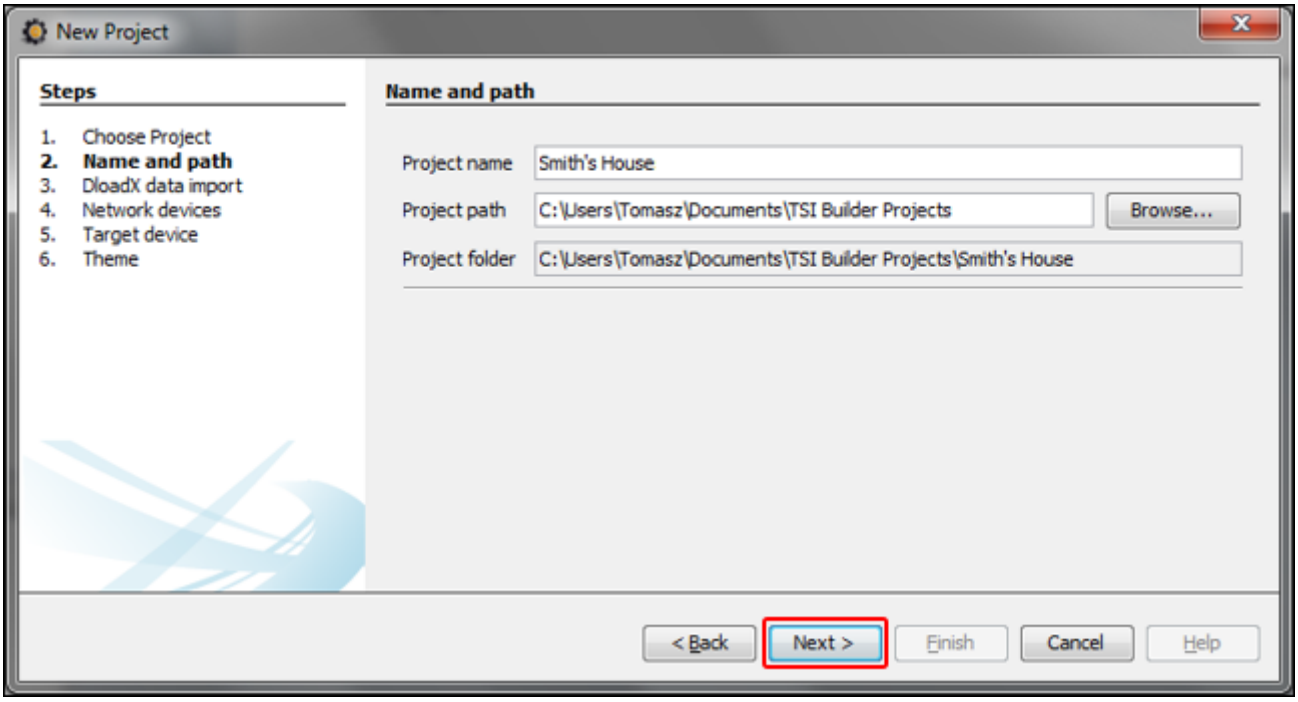
2. La fenêtre « New Project » s'affiche. Dans le champ « Catégories », la catégorie nommée « Base » contenant un projet tout nouveau est sélectionnée (la catégorie « Samples » est aussi disponible, elle contient des exemples de projets prépares par la société SATEL). Cliquez sur le bouton « Next » pour passer à l'étape suivant.



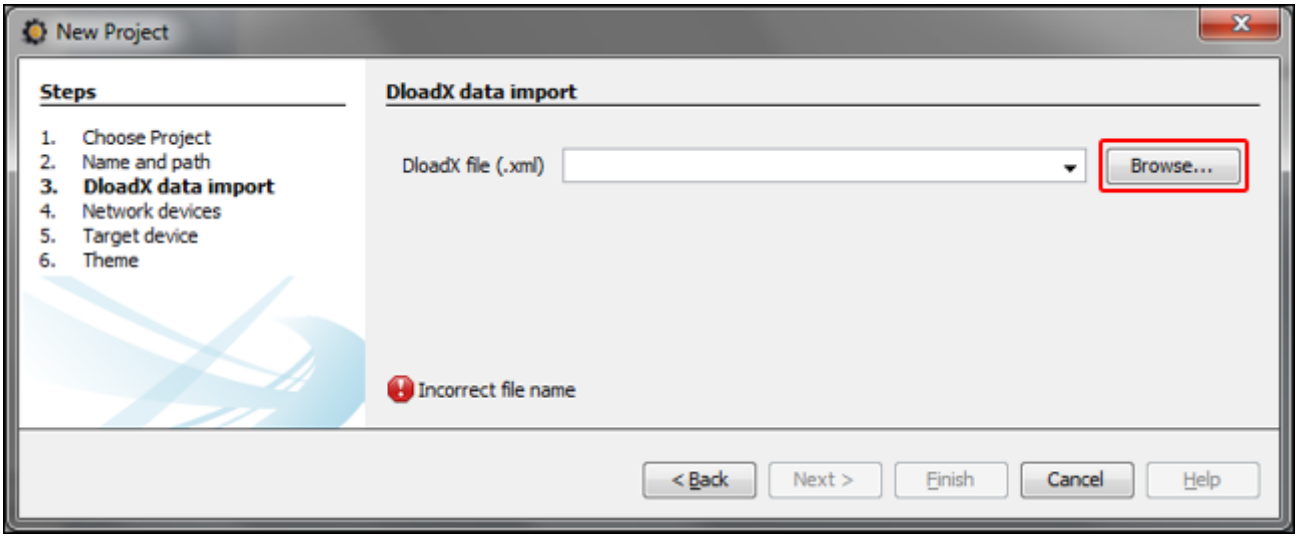
3. Entrez le nom du projet (p.ex. « Smith's House »). Le bouton « Browse » permet d'indiquer l'emplacement du dossier contenant les fichiers du projet, si cet emplacement doit être diffèrent de celui par défaut.



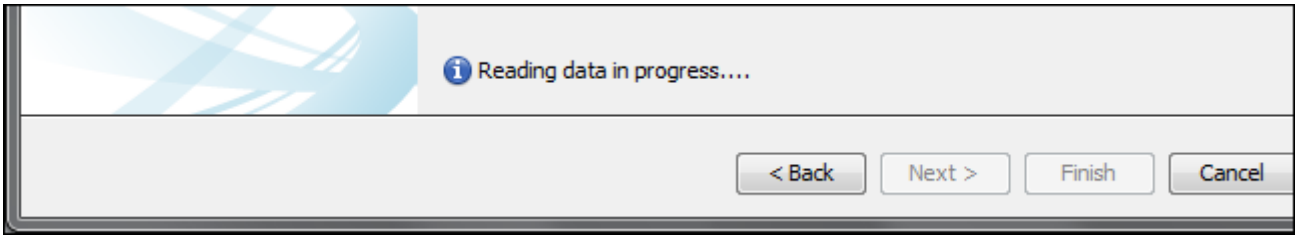
4. Cliquez sur le bouton « Next » pour passer à l'étape suivante.



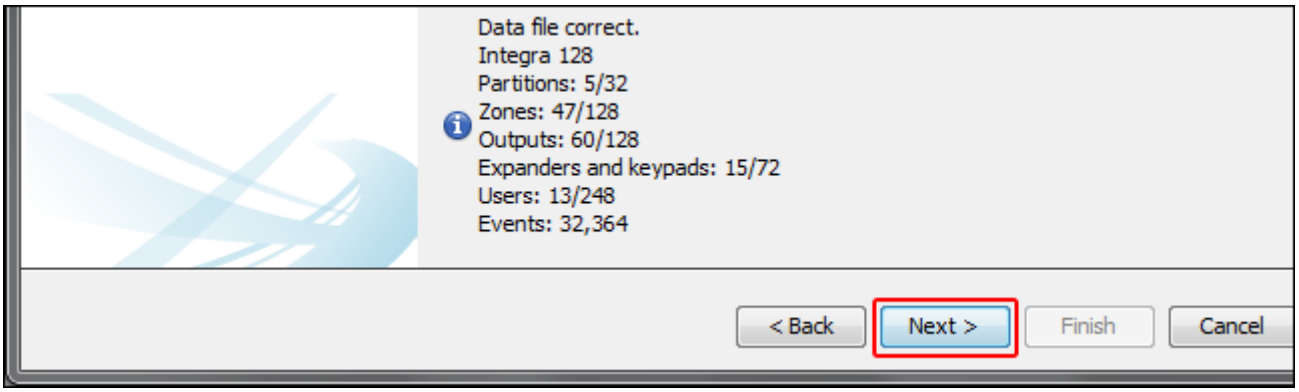
5. Cliquez sur le bouton « Browse » pour indiquer l'emplacement du fichier XML avec les données du système (voir : « Exporter les données du système à l'aide du programme DLOADX » p. 16) ou cliquez sur ▾ pour sélectionner l'un des fichiers préparés sur la base des paramètres d'usine des centrales d'alarme.



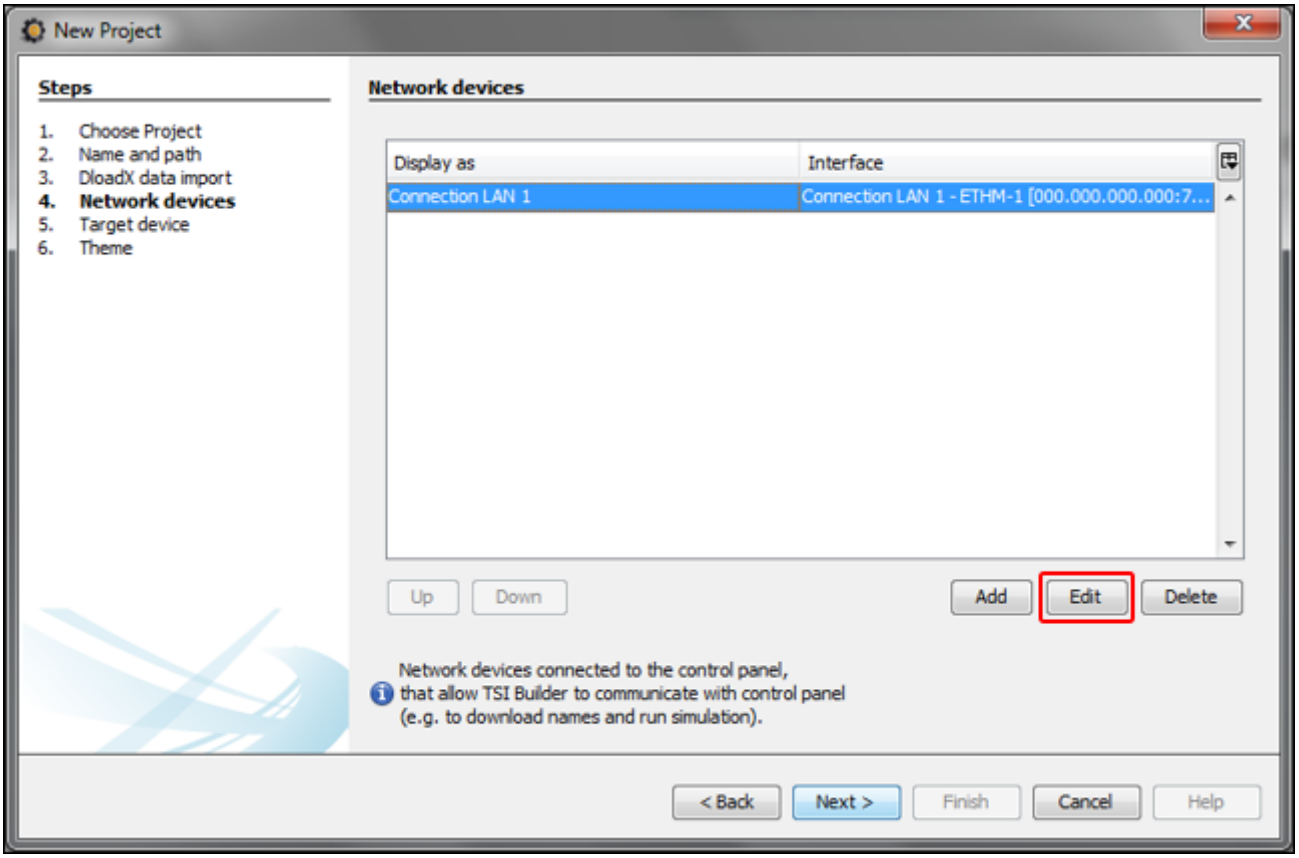
6. En bas de la fenêtre, le message « Reading data in progress... » s'affiche.



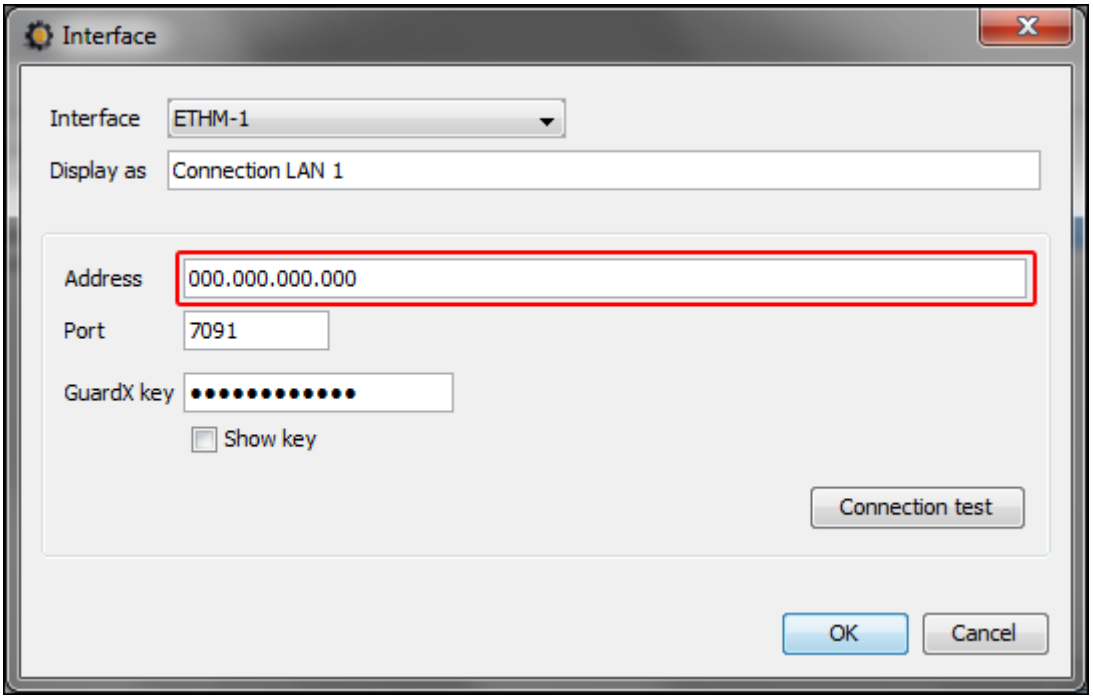
7. Les informations sur le système d'alarme s'affichent en bas de la fenêtre après la lecture du fichier. Cliquez sur le bouton « Next » pour passer à l'étape suivante.



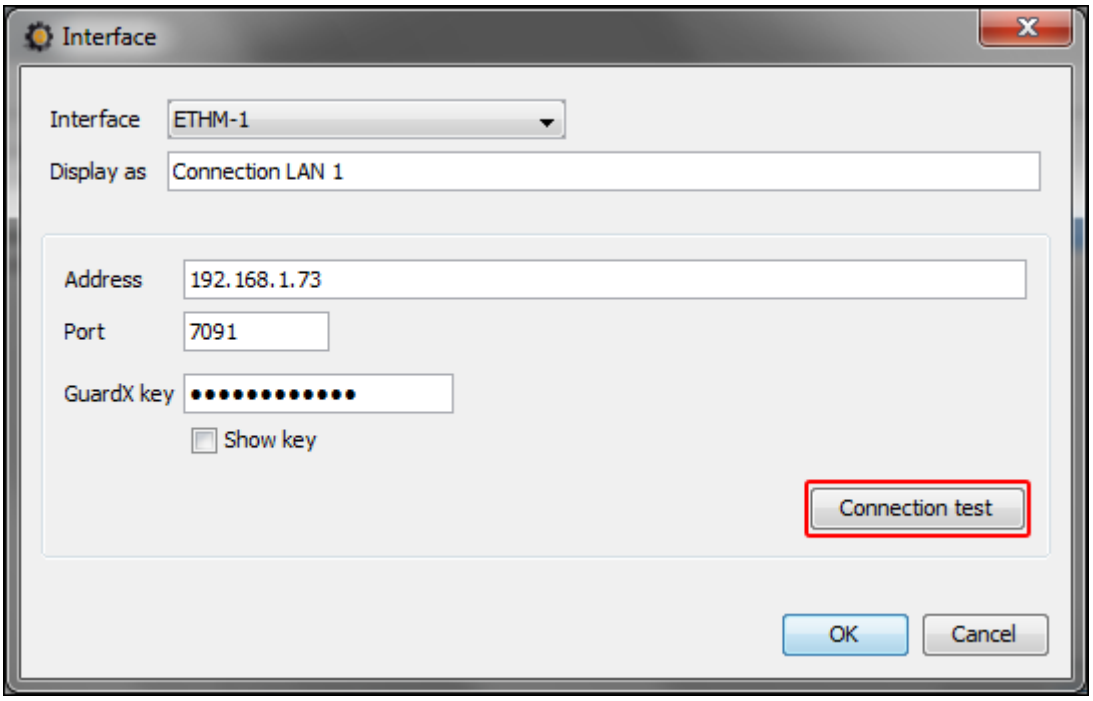
8. L'information sur les dispositifs réseau c'est-à-dire les modules ETHM-1 connectés à la centrale s'affiche. Cette information est contenue dans le fichier XML avec les données du système. Si le projet est créé sur la base du fichier avec les paramètres d'usine, mais le module ETHM-1 est connecté à la centrale, pour aider les informations sur le module, cliquez sur le bouton « Add ». Dans l'exemple présenté, l'adresse réseau du module ETHM-1 est dynamiquement attribuée c'est pourquoi elle n'a pas été exportée au fichier XML. Vous pouvez vérifier l'adresse IP du module à l'aide du programme DLOADX (▶fenêtre « Structure » ▶onglet « Matériel » ▶[*nom du clavier*]) ou de la fonction utilisateur IP/MAC ETHM-1. Après avoir vérifié l'adresse, cliquez sur le dispositif réseau pour le sélectionner, ensuite sur le bouton « Edit ». La fenêtre « Interface » apparait.



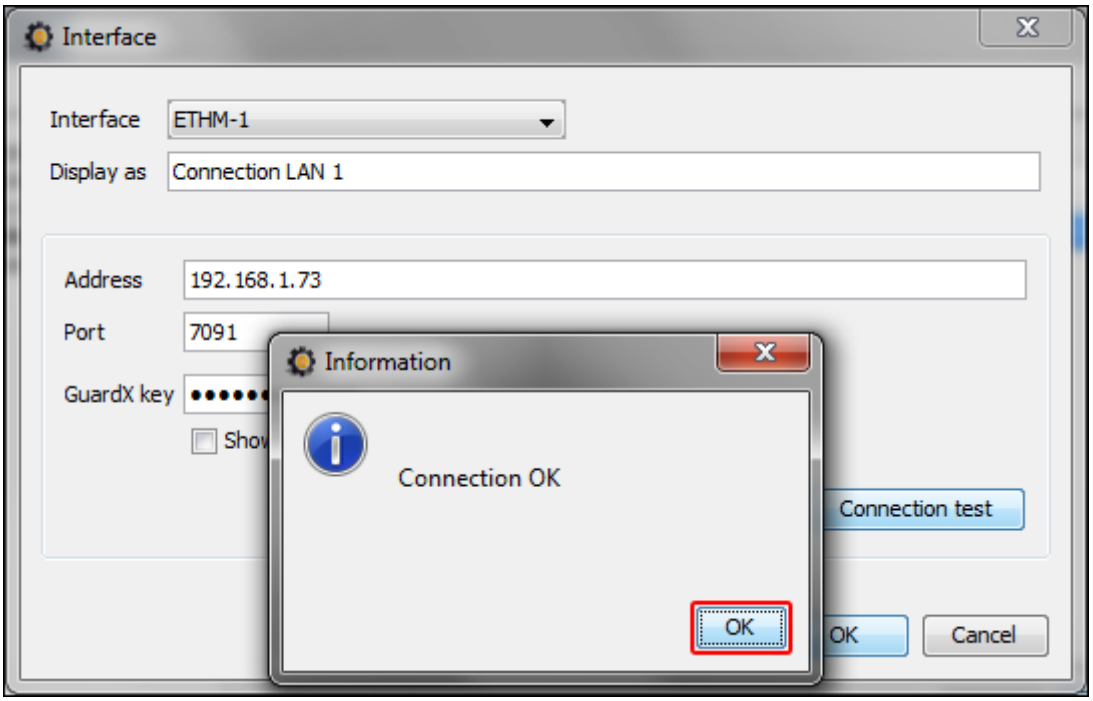
9. Entrez l'adresse réseau du module ETHM-1.



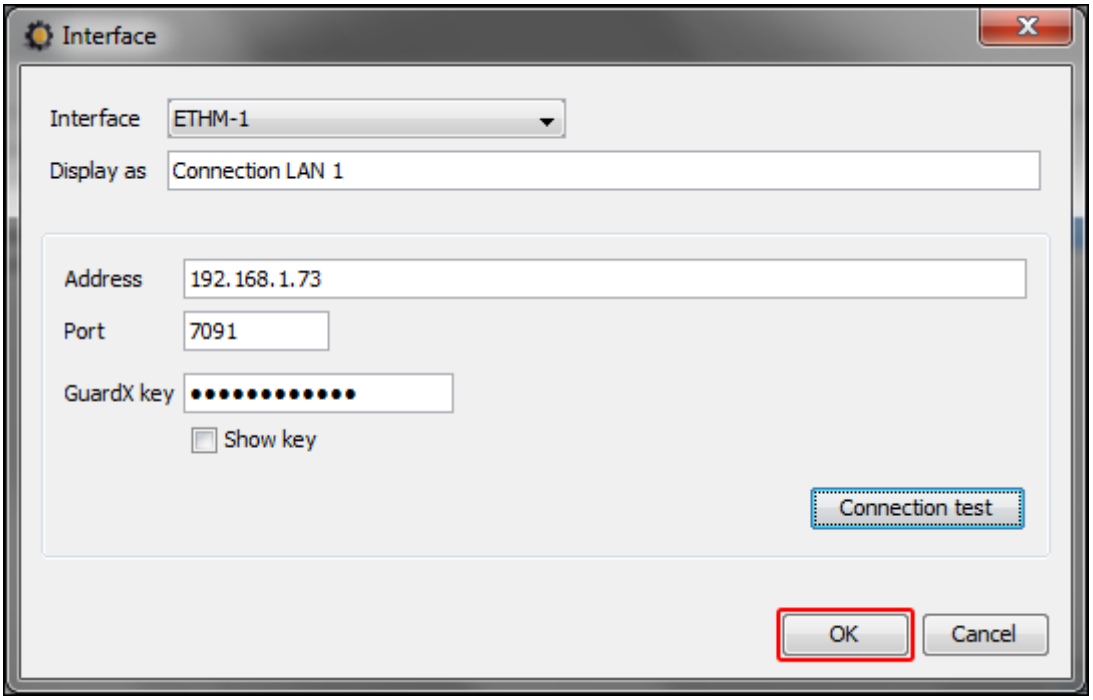
10. Cliquez sur le bouton « Connection test ».



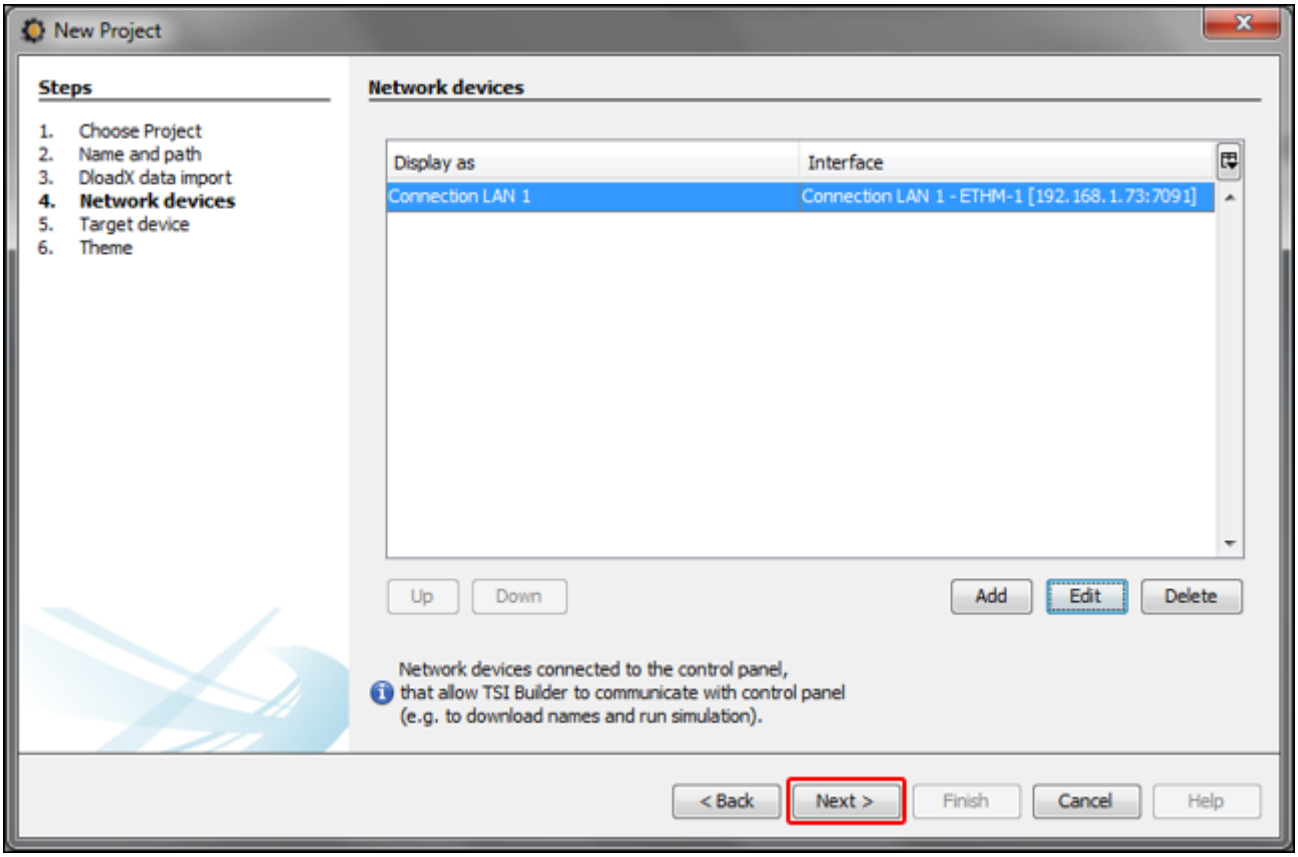
11. La fenêtre avec l'information sur le statut de connexion s'affiche. Cliquez sur le bouton « OK » pour fermer la fenêtre.



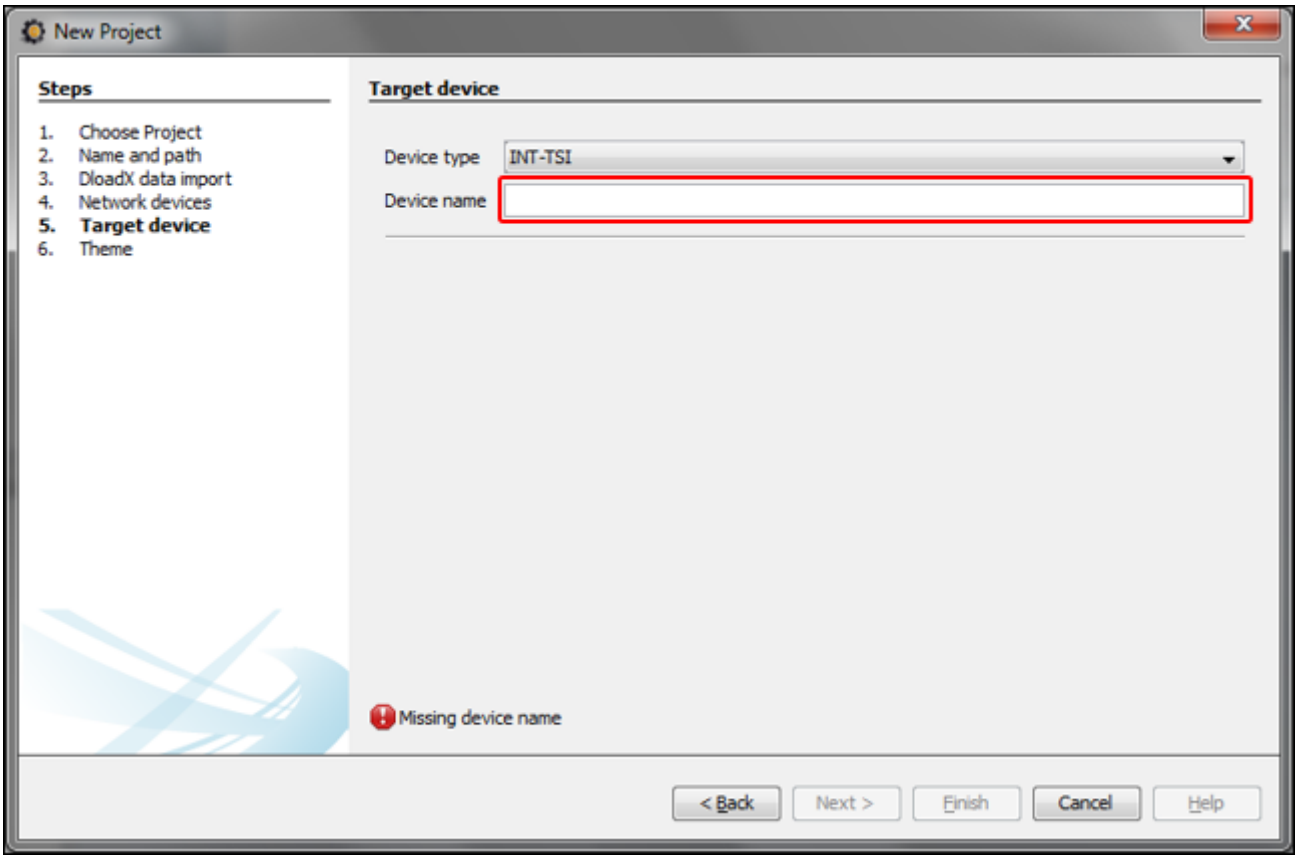
12. Cliquez sur le bouton « OK » pour fermer la fenêtre « Interface ».



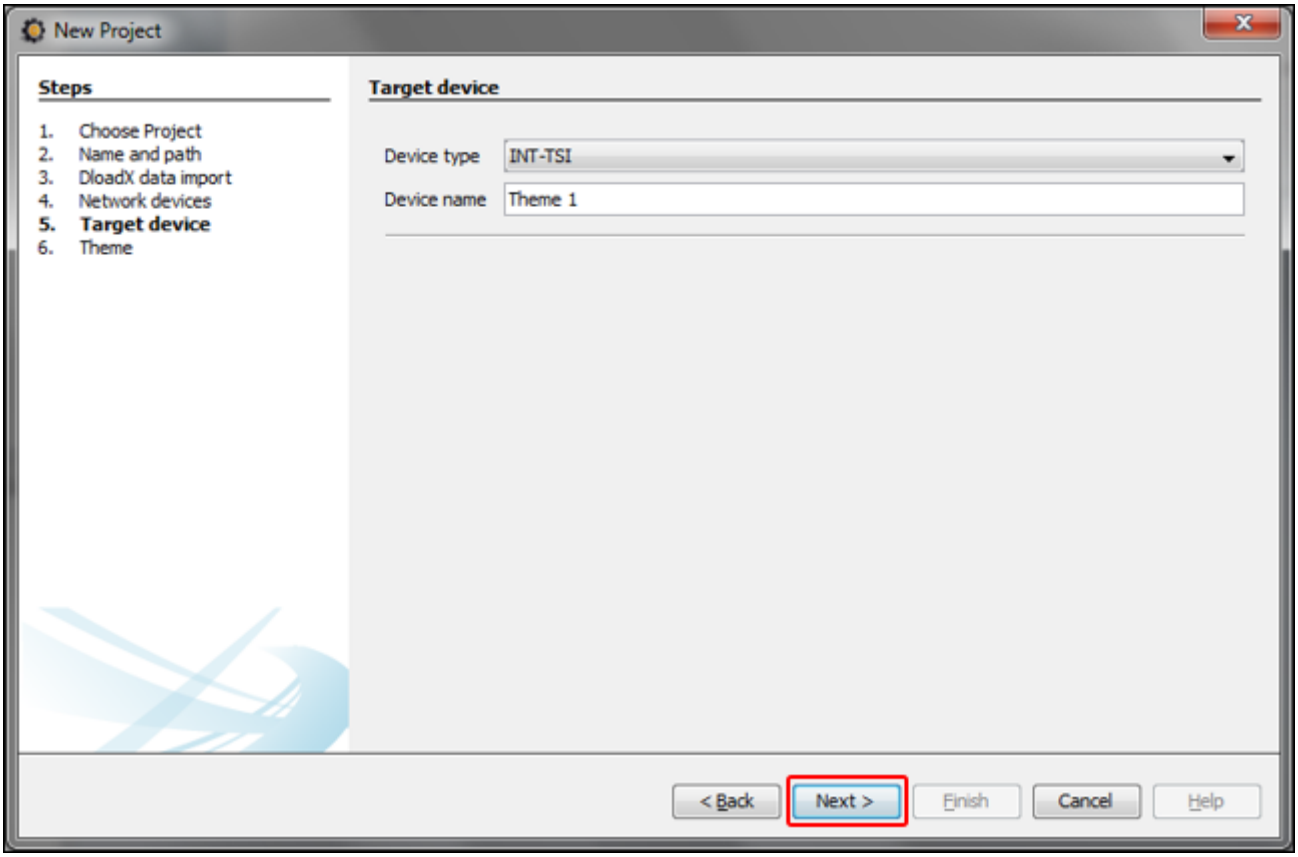
13. Cliquez sur le bouton « Next » pour passer à l'étape suivante.



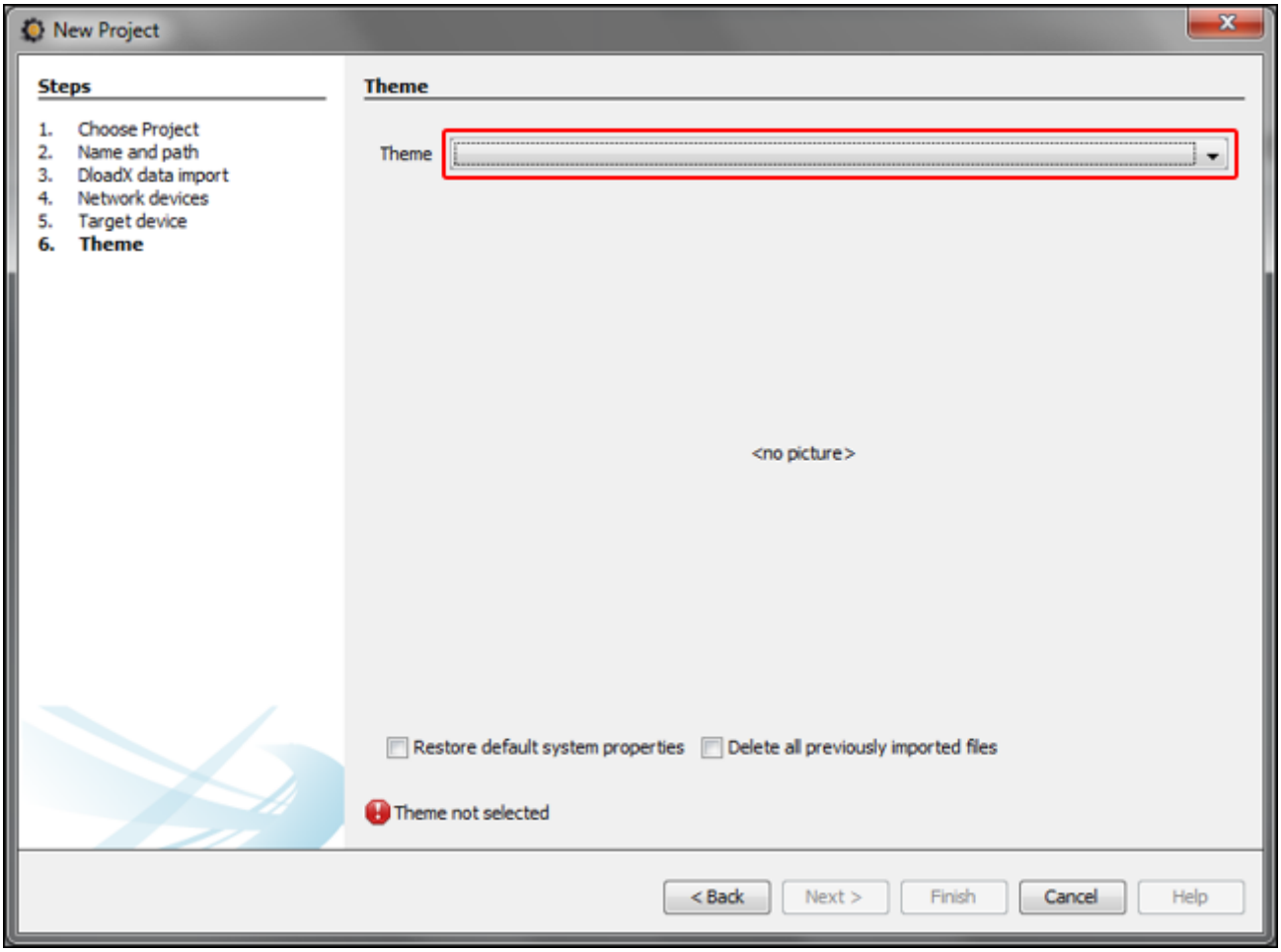
14. La fenêtre dans laquelle le clavier INT-TSI sera sélectionné comme le type de dispositif final s'affiche (dans l'avenir, cliquez sur ▾ pour pouvoir accès aux dispositifs mobiles, outre le clavier INT-TSI). Entrez le nom pour le dispositif ou le groupe de dispositifs dont l'interface doit être identique (p. ex. « Theme 1 »).



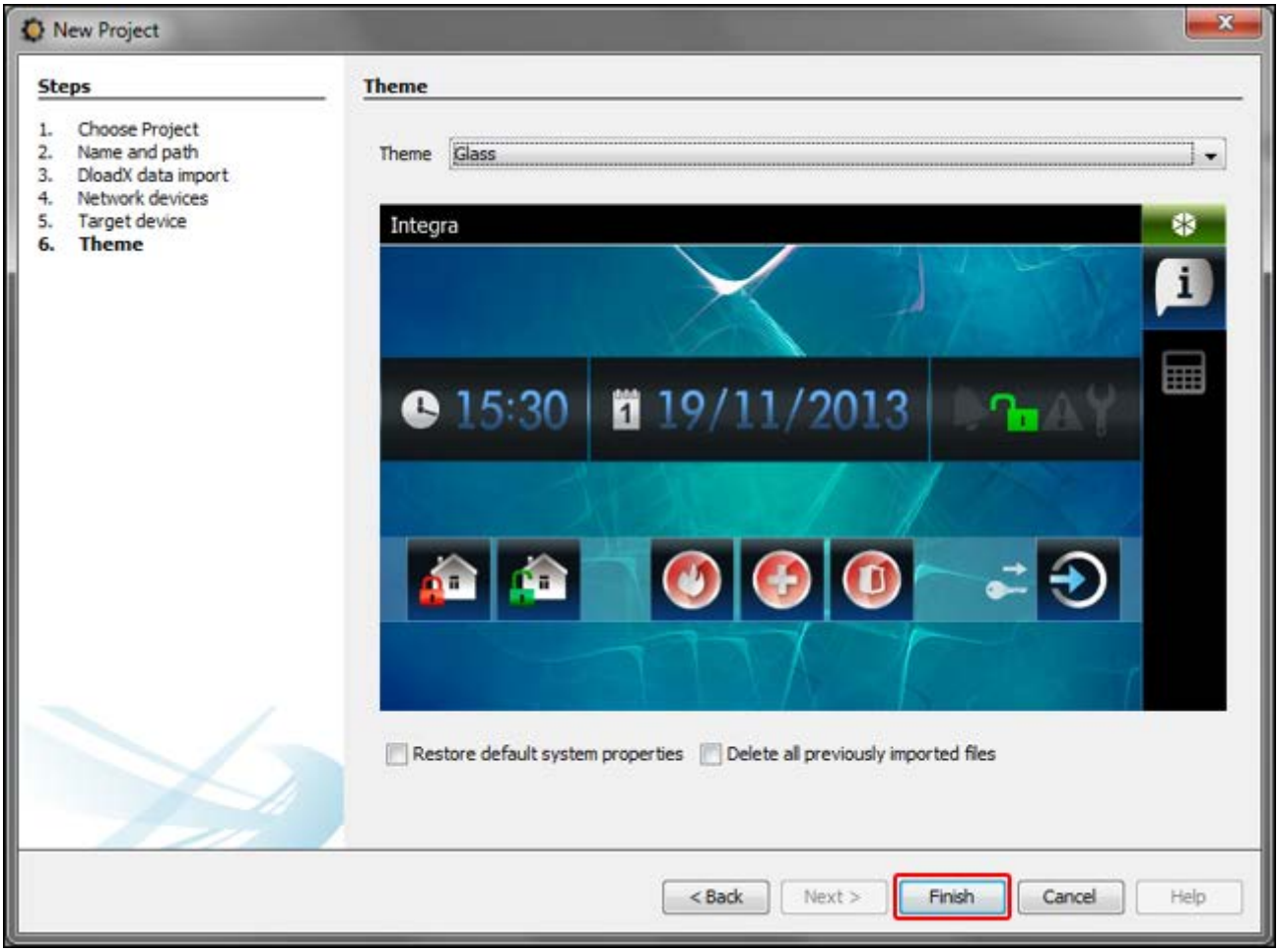
15. Cliquez sur le bouton « Next » pour passer à l'étape suivante.



16. Cliquez sur le bouton ▾ pour sélectionner le motif graphique de l'interface.

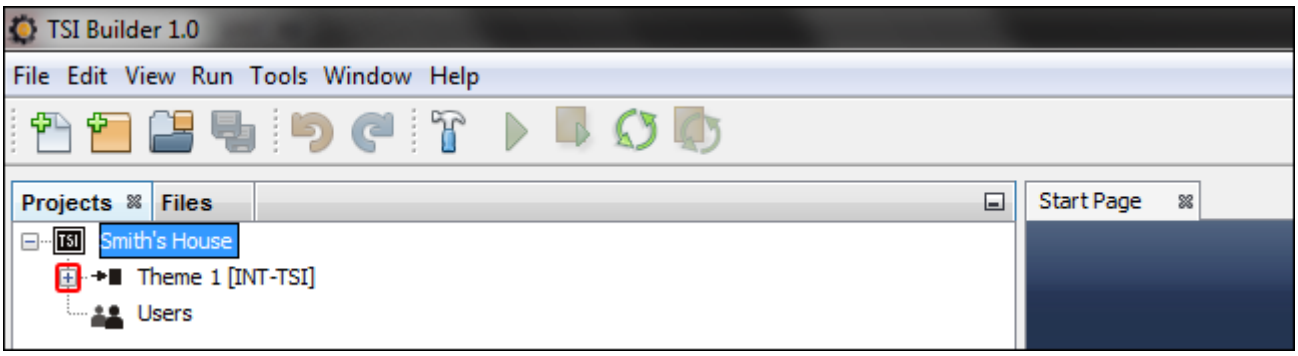


17. Cliquez sur le bouton « Finish ». Le dossier avec tous les fichiers enregistrés du projet sera créé. La fenêtre « New project » ferme. Dans la fenêtre « Projects », la structure du projet s'affiche.

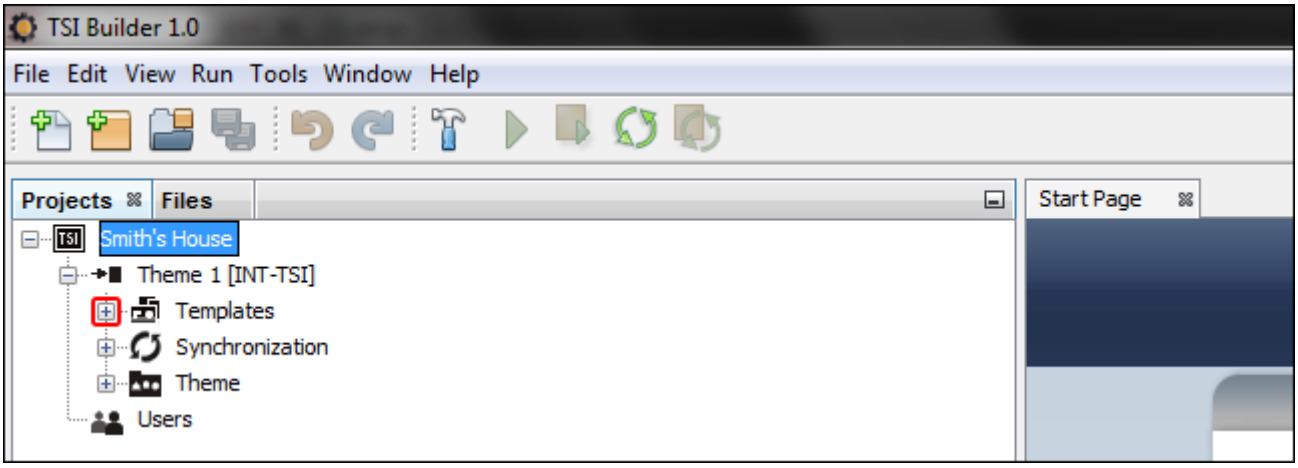


9.3.2 Edition du modèle – premiers pas

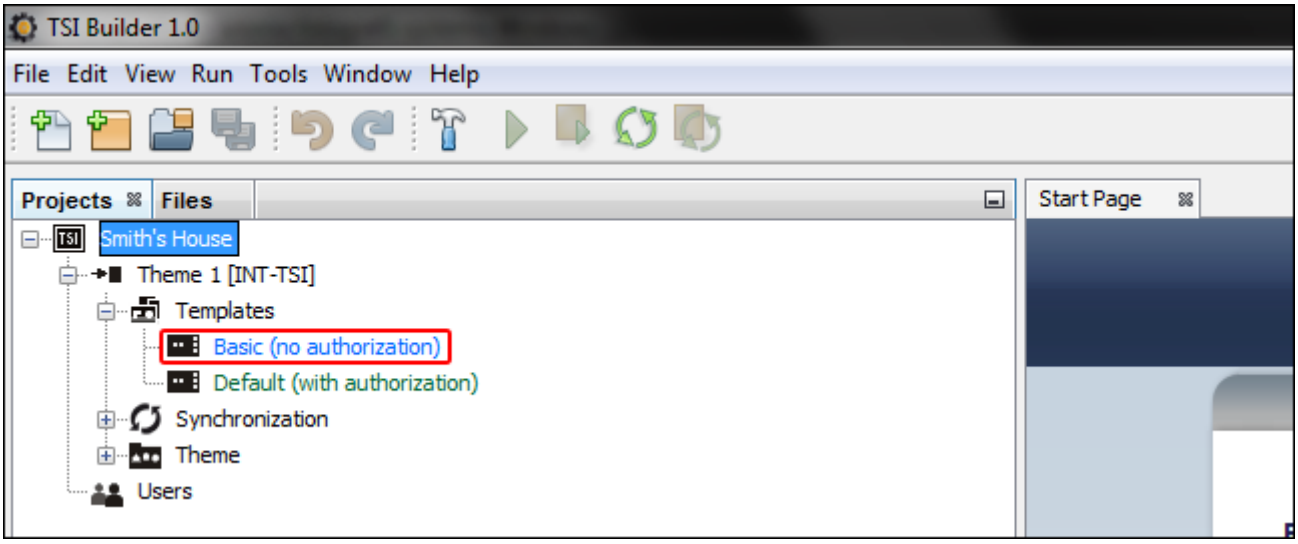
1. Cliquez sur « + » à côté du dispositif final (« Theme 1 » dans l'exemple présenté), pour développer la structure.



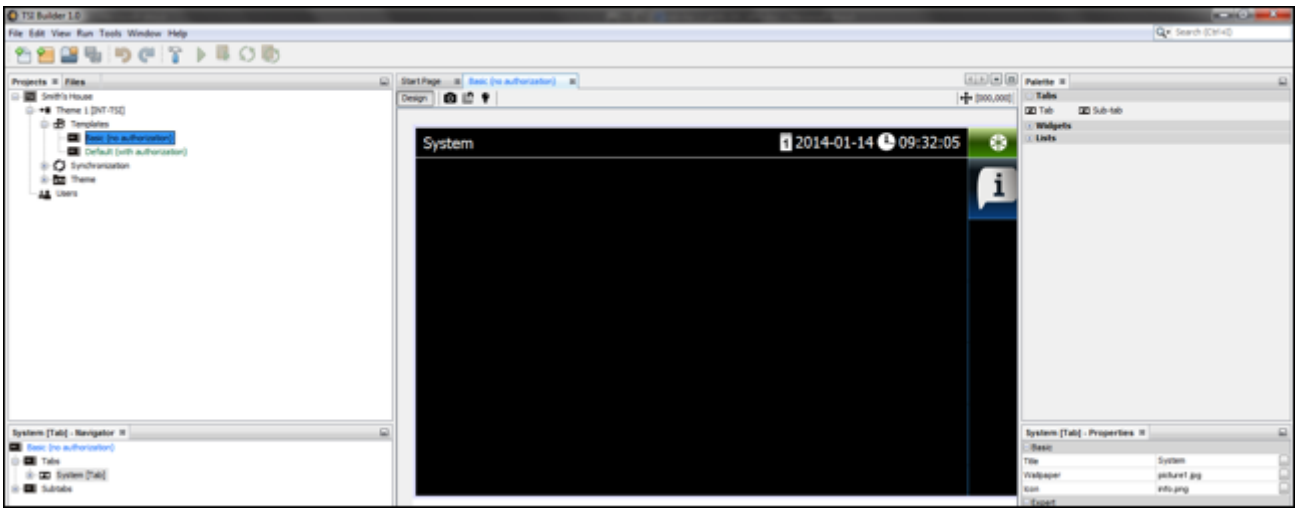
2. Cliquez sur « + » à côté de « Templates » pour développer la liste de modèles.



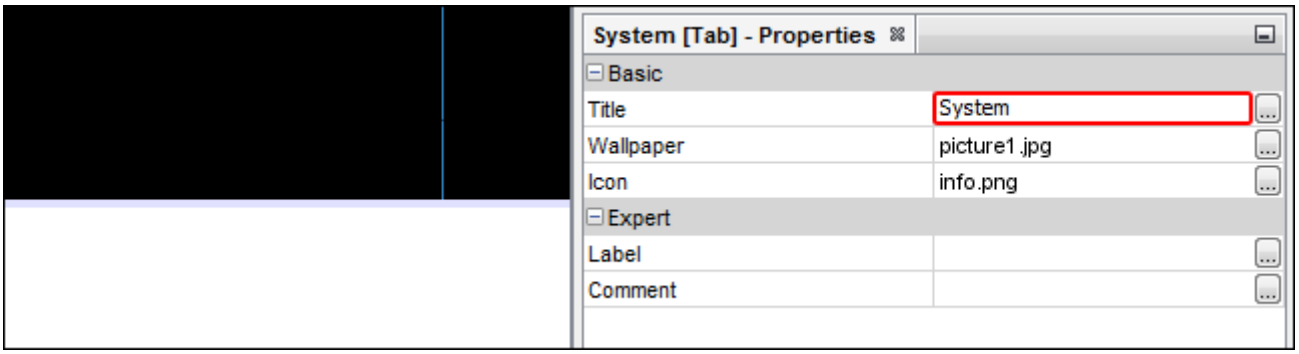
3. Double-cliquez sur le modèle que vous voulez éditer (p. ex. « Basic » – s'affiche sur l'écran du clavier si aucun utilisateur n'est connecté).



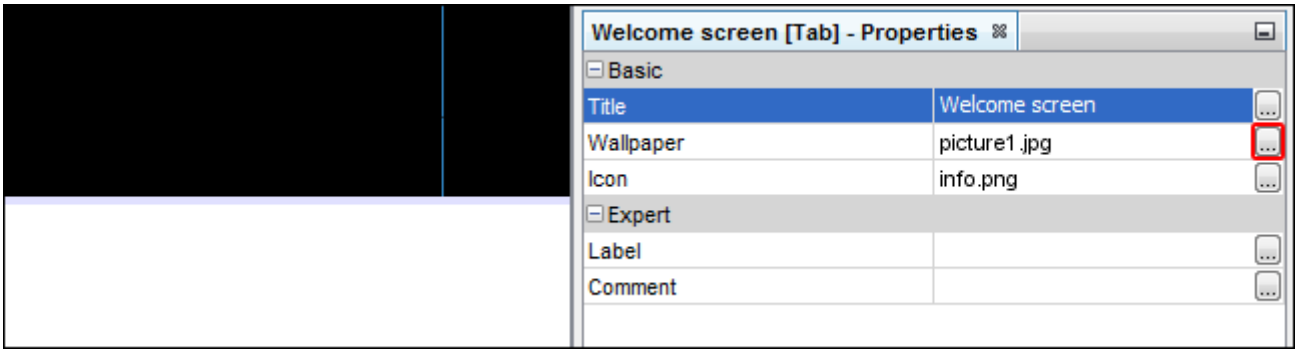
4. L'onglet disponible dans le modèle s'affiche.



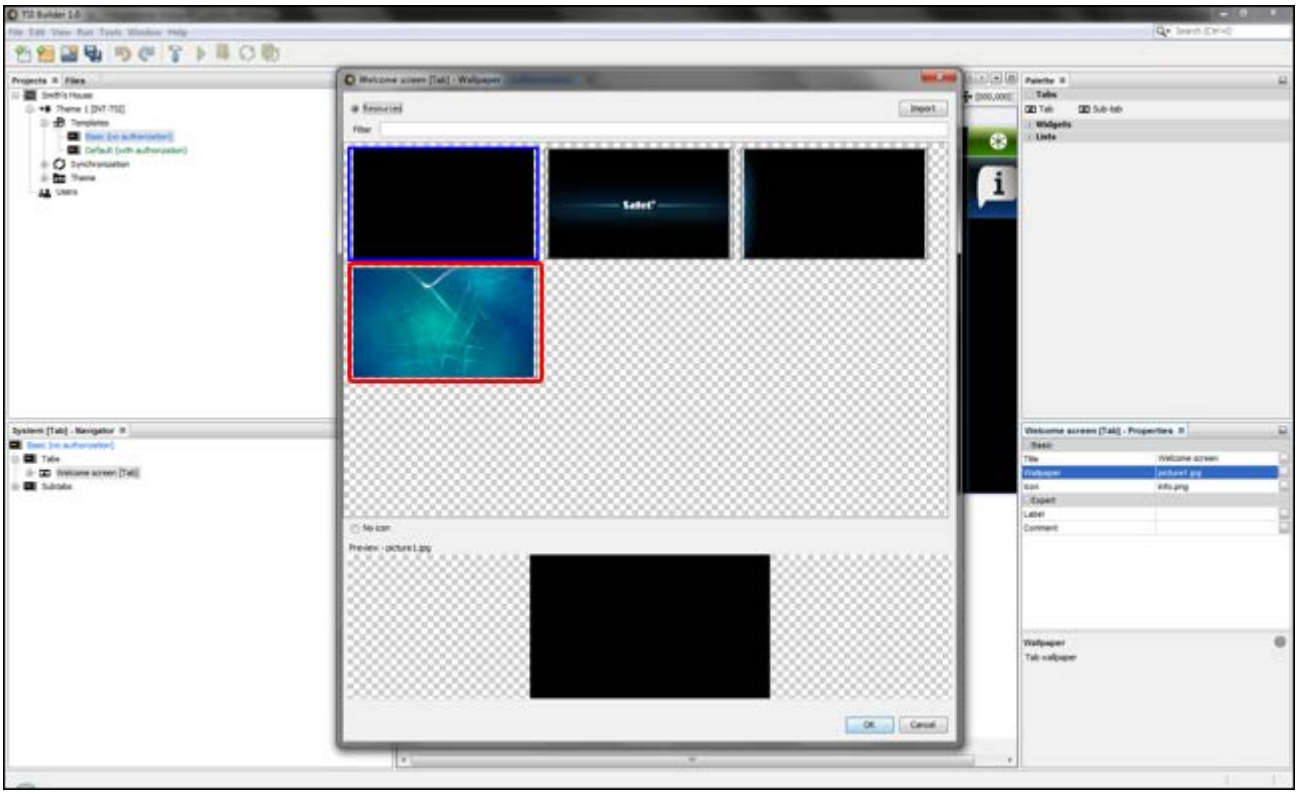
5. Dans la fenêtre « Properties », cliquez sur le titre de l'onglet pour entrer le texte qui sera affiché dans le clavier (p. ex. « Pantalla de bienvenida »).



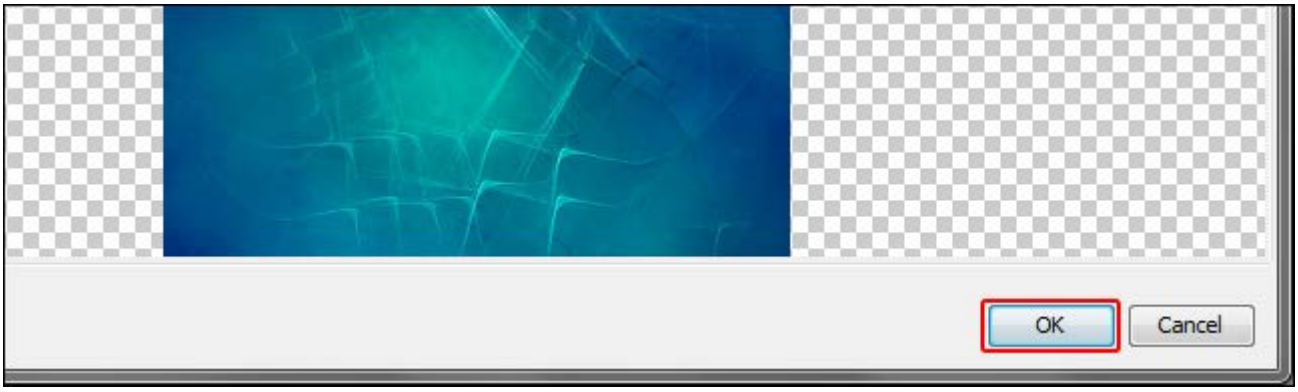
6. Cliquez sur le bouton [...] pour sélectionner le fond d'écran de l'onglet.



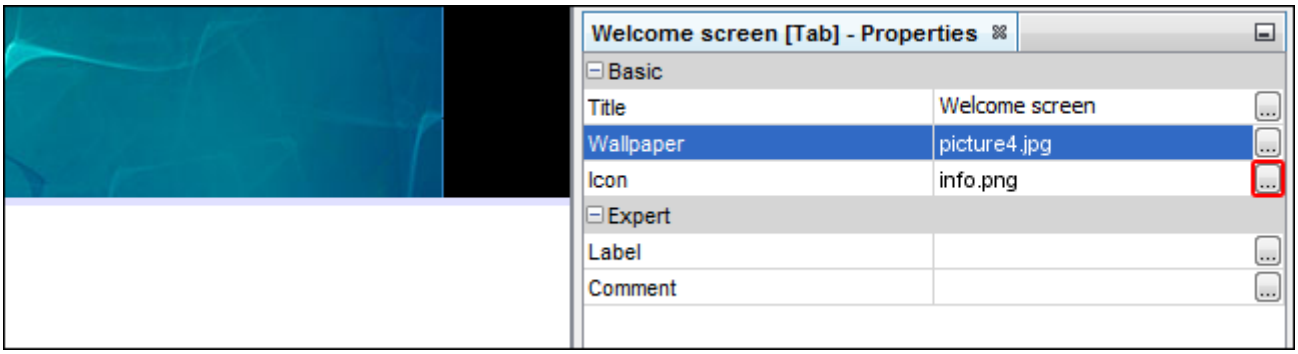
7. Cliquez sur le fond d'écran qui va être utilisé dans l'onglet. Vous pouvez aussi ajouter un nouveau fond d'écran en cliquant sur le bouton « Import ». Les images peuvent importer au format JPG et PNG. Lors de l'import d'une image, quelques outils d'Edition sont disponibles. Ils permettent de préparer un fond d'écran basé sur l'image indiquée.



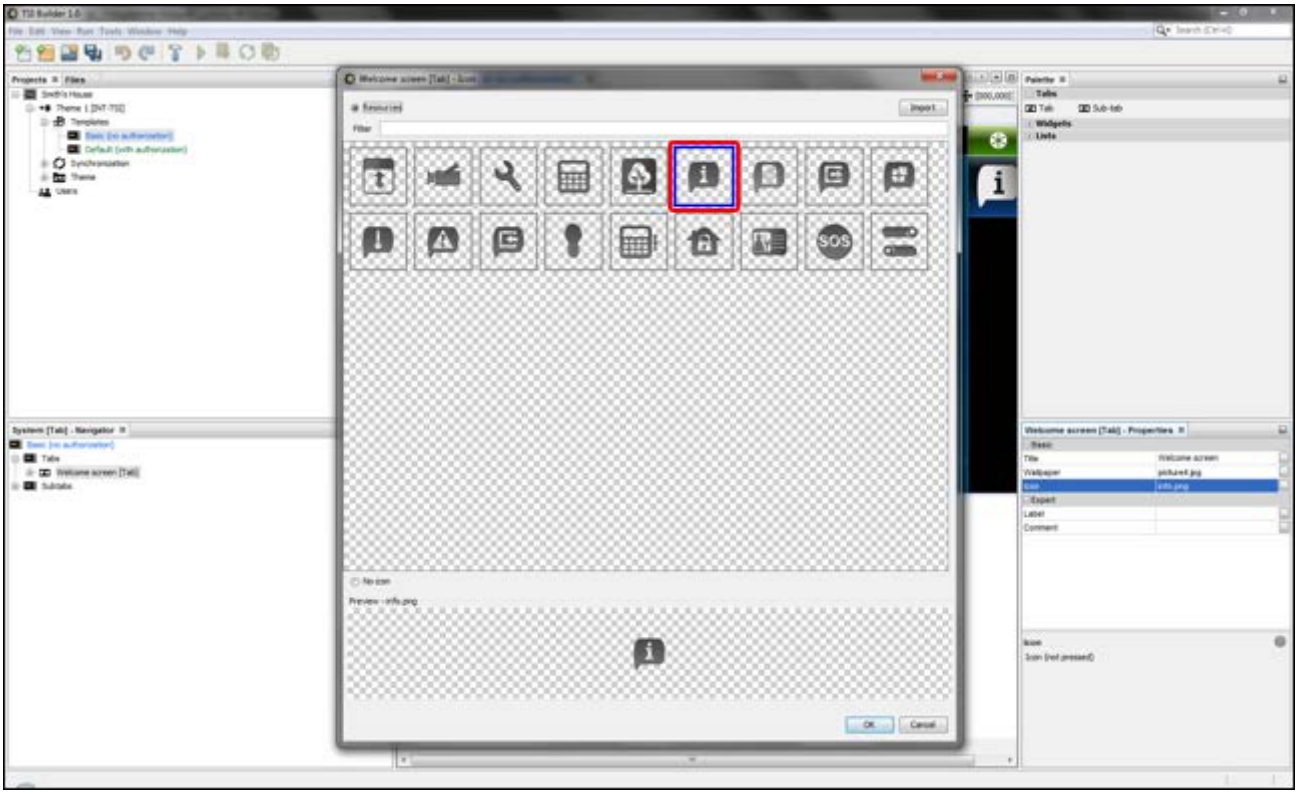
8. Cliquez sur le bouton « OK » pour valider le choix du fond d'écran et fermer la fenêtre.



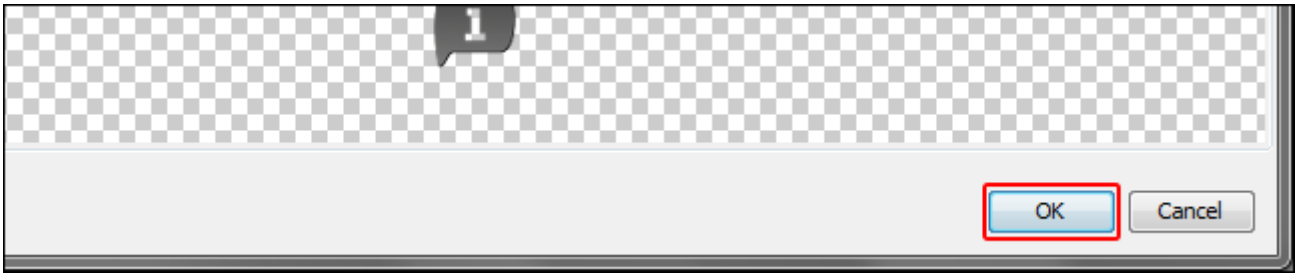
9. Cliquez sur le bouton [...] pour sélectionner l'icône de l'onglet.



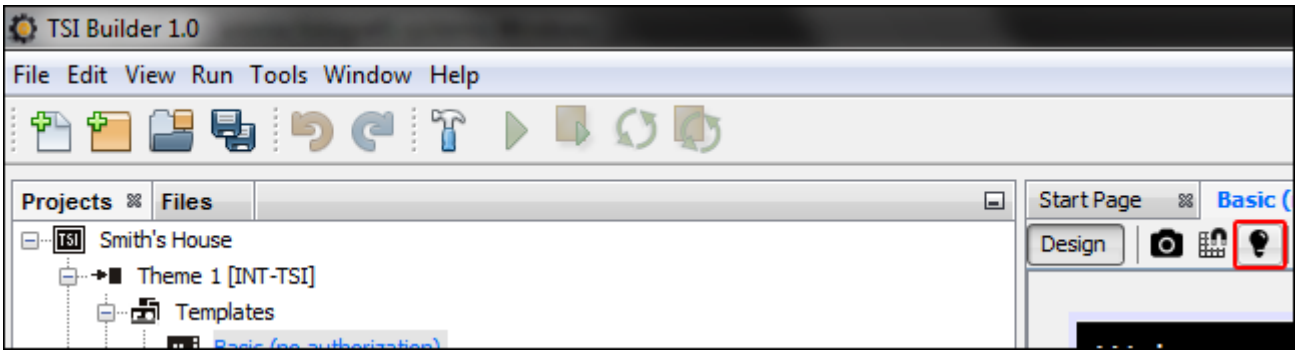
10. Cliquez sur l'icône qui va être utilisée pour l'onglet (dans l'exemple présenté, l'icône par défaut sera conservée). Vous pouvez aussi ajouter une nouvelle icône en cliquant sur le bouton « Import ». Les images peuvent importer au format JPG et PNG (vous pouvez utiliser la fonction de transparence pour le fichier PNG). Lors de l'import d'une image, quelques outils d'édition sont disponibles. Ils permettent de préparer une icône basé sur l'image indiquée.



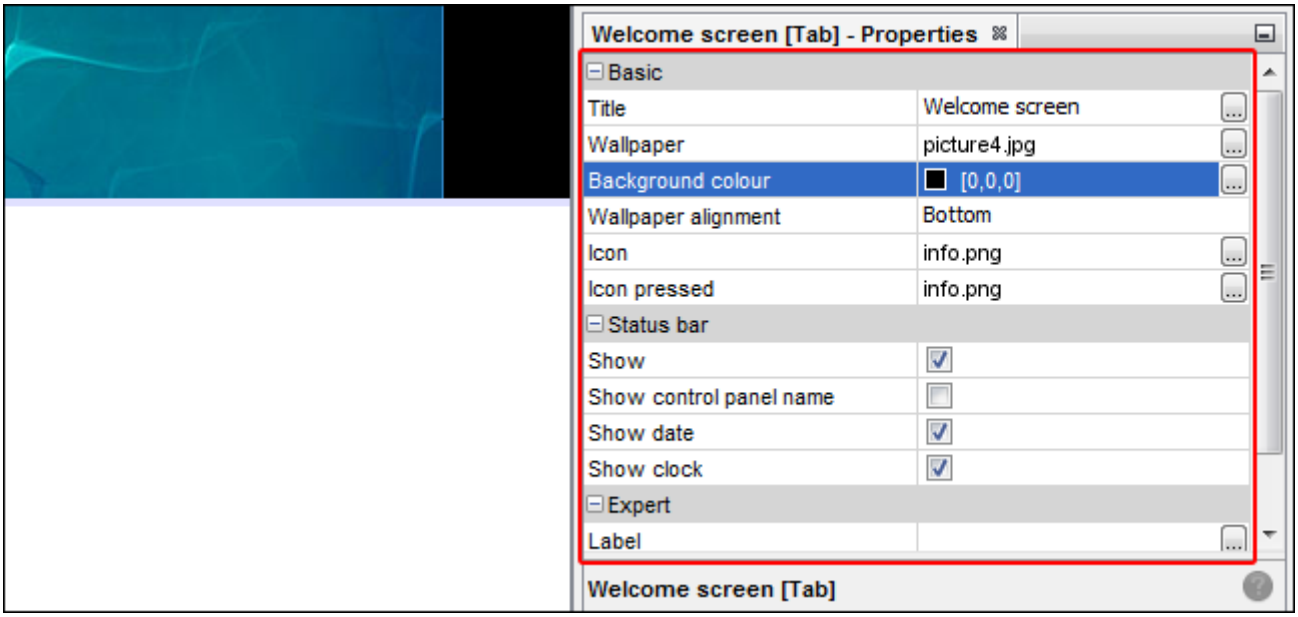
11. Cliquez sur le bouton « OK » pour valider le choix de l'icône et fermer la fenêtre.



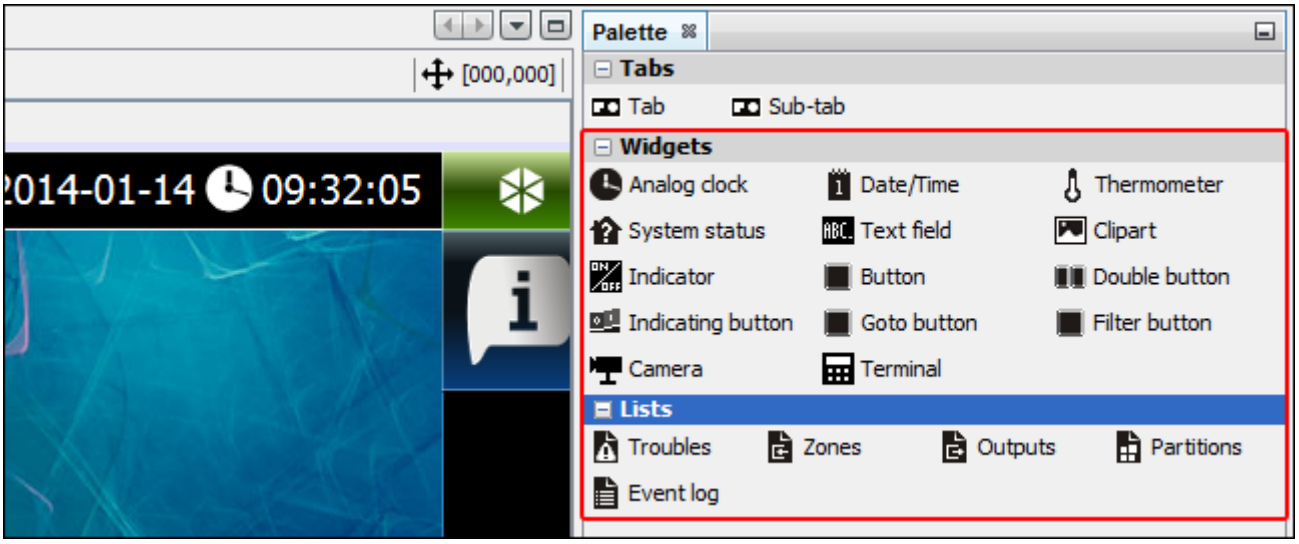
12. Cliquez sur l'icône .



13. Dans la fenêtre « Properties », les paramètres avancés de l'onglet s'affichent. Vous pouvez les configurer pour adapter l'onglet aux besoins des utilisateurs du clavier.



14. Après avoir configuré les paramètres de l'onglet, vous pouvez procéder à placer des widgets dans l'onglet. Les widgets peuvent être insérés à l'aide de la méthode « glisser-déposer » ou à l'aide du menu contextuel qui s'affiche après le clic avec le pointeur droit de la souris sur l'onglet.

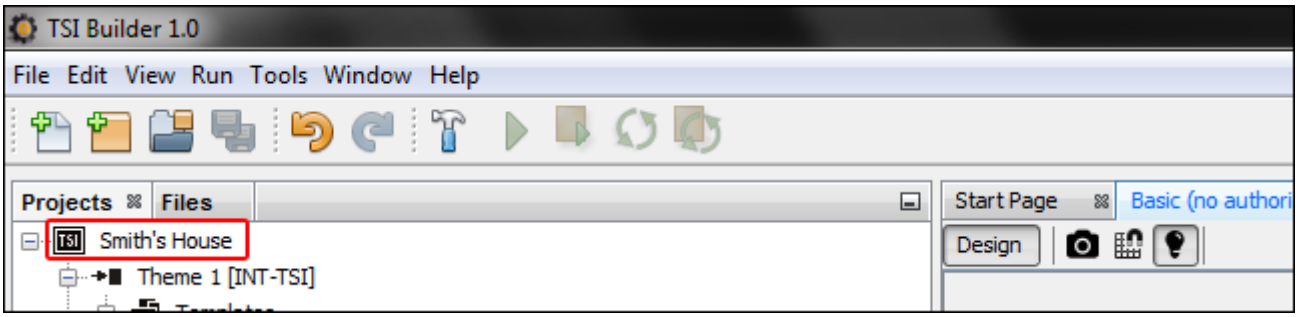


Pour plus d'informations sur l'édition de modèles, l'ajout de widgets, la création de macrocommandes, etc., consultez le programme TSI BUILDER et le site www.satel.eu

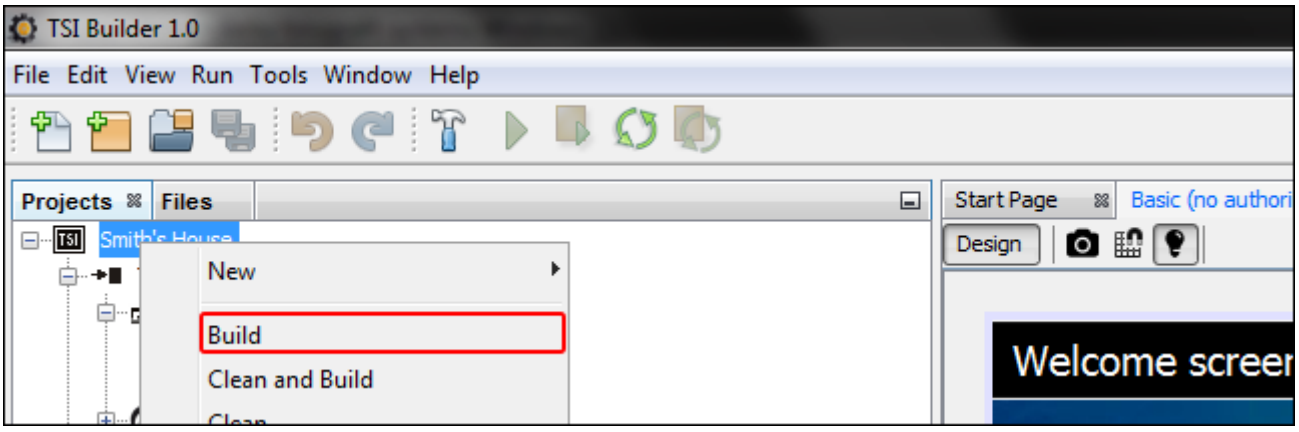
Si le terminal n'est pas placé sur l'une des onglets, l'onglet contenant le terminal sera automatiquement ajouté par le clavier.

9.3.3 Enregistrer la configuration sur la carte mémoire (synchronisation)

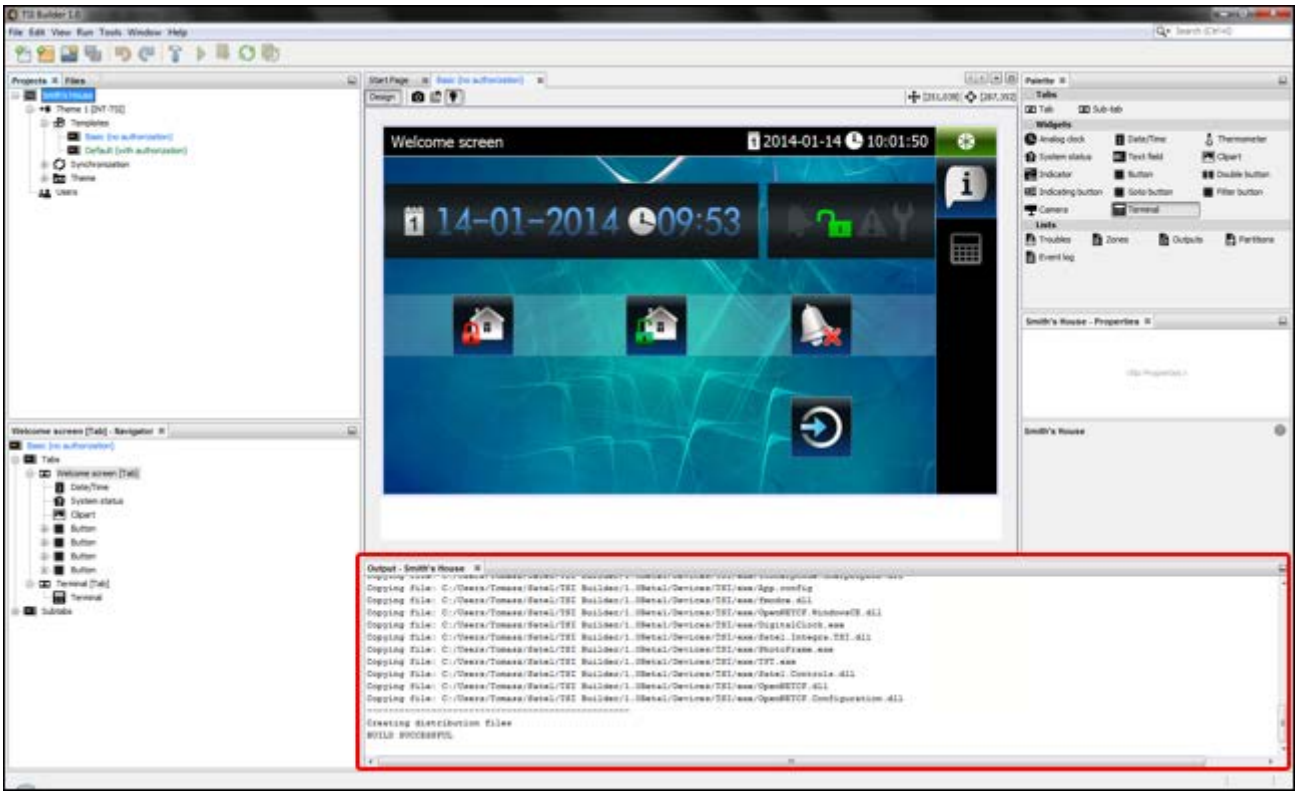
1. Cliquez avec le pointeur droit de la souris sur le nom du projet.



2. Dans le menu contextuel, cliquez sur la commande « Build ».

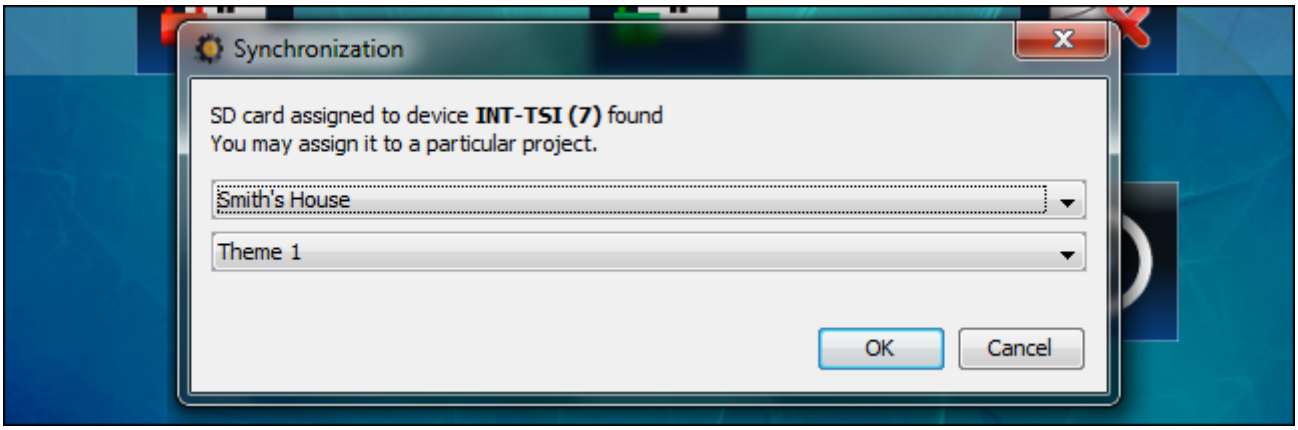


3. Sous la fenêtre « Output », les informations sur la compilation du projet s'affichent. Le message « BUILD SUCCESSFUL » doit apparaitre à la fin.

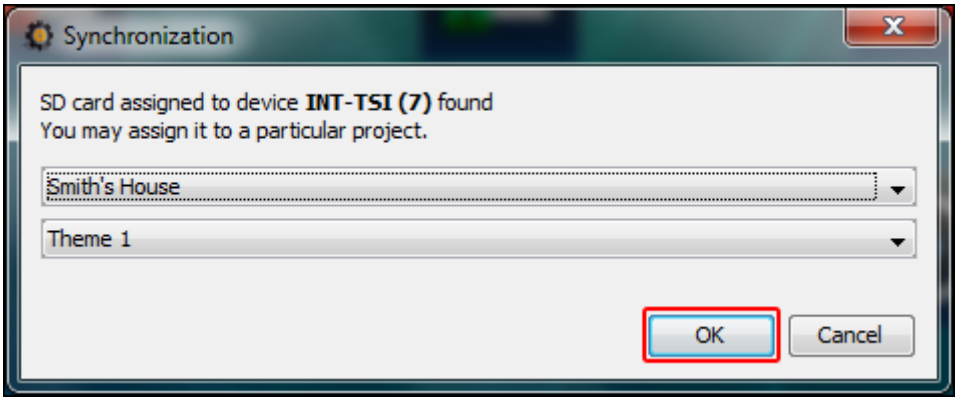


Enregistrer la configuration sur la carte insérée au lecteur de cartes mémoire de l'ordinateur

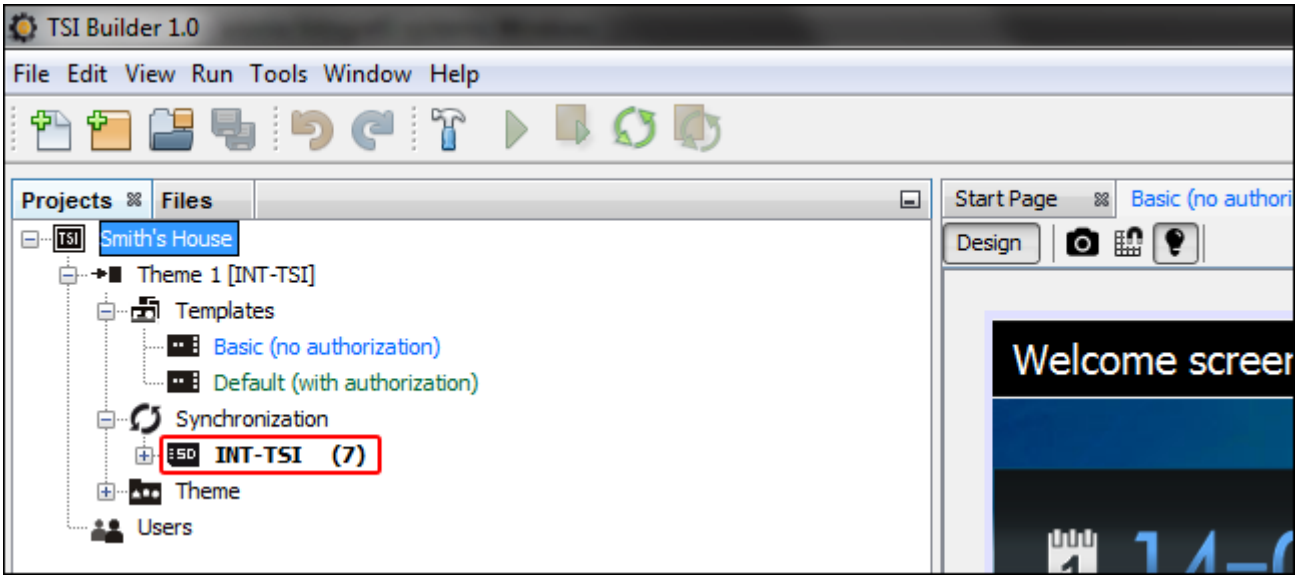
1. Retirez la carte microSD du clavier et insérez-la au lecteur de cartes mémoire de l'ordinateur. Une fenêtre contenant l'information que la carte microSD est détectée s'affiche. Le nom du clavier dont provient la carte sera affiché en caractères gras. Si plusieurs projets sont ouverts dans le programme, vous pouvez cliquer sur ▾ pour sélectionner le projet auquel la carte sera affectée. De même, si plusieurs dispositifs finaux (groupes de dispositifs) sont dans le projet, cliquez sur ▾ pour indiquer le dispositif auquel la carte sera attribuée.



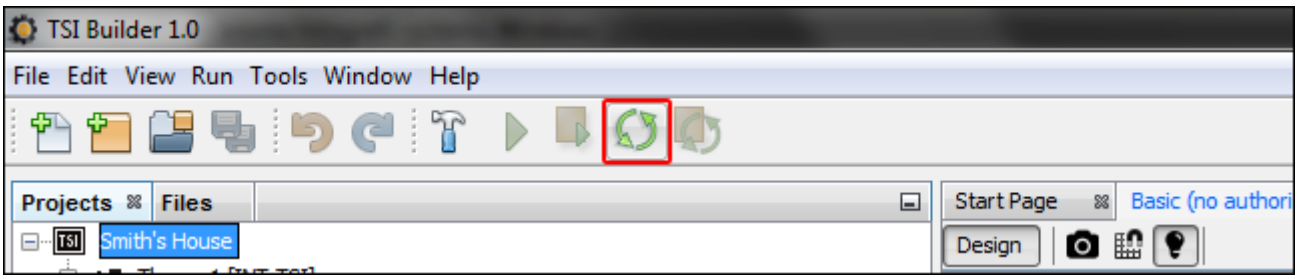
2. Cliquez sur « OK » pour affecter la carte mémoire au projet et au dispositif final.



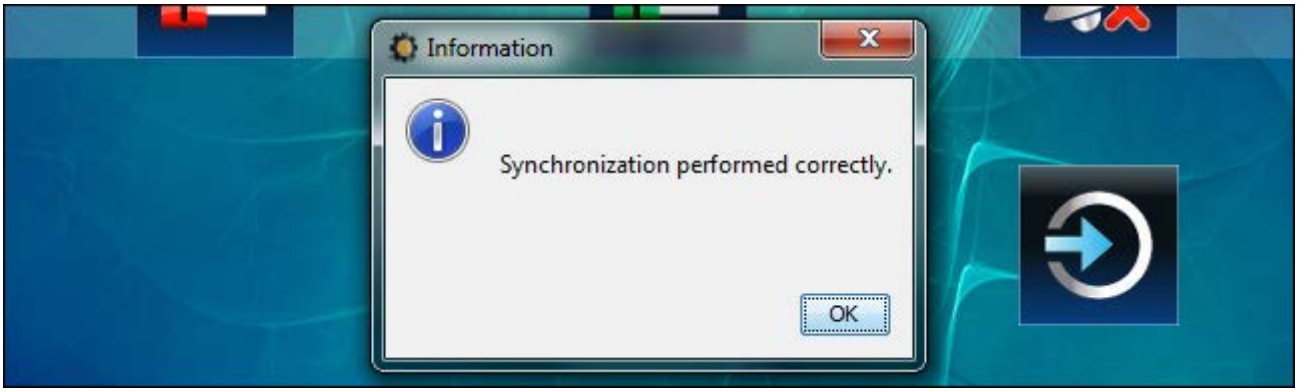
3. Sur l'arborescence avec la structure du projet, l'information sur la carte de mémoire s'affiche.



4. Cliquez sur l'icône  pour enregistrer la configuration sur la carte mémoire. Dans la fenêtre « Output », les informations sur le déroulement de la synchronisation s'affichent.



5. La fin réussie de synchronisation sera confirmée par un message approprié. Ensuite, vous pouvez installer la carte mémoire dans le clavier. Après le redémarrage du clavier, la nouvelle configuration sera chargée depuis la carte.



Enregistrer la configuration sur la carte via le réseau LAN

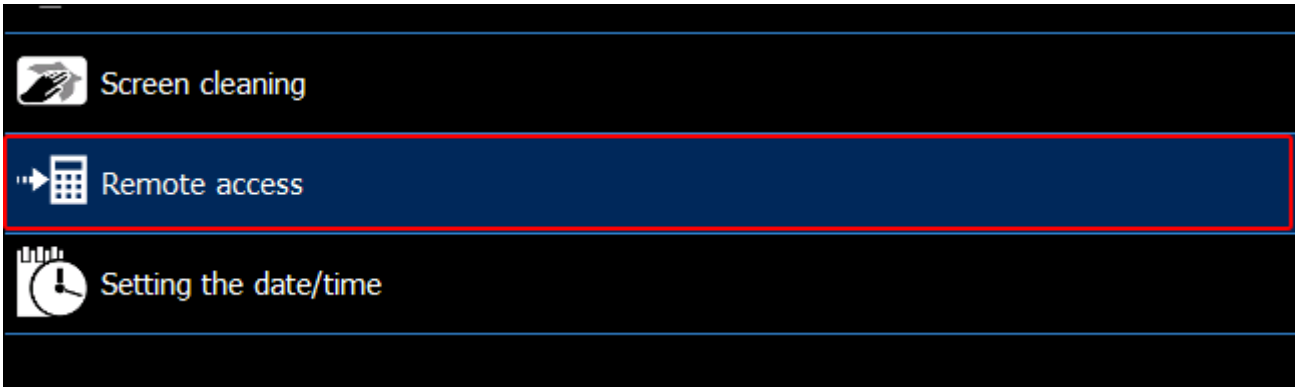
1. Connectez-vous au clavier et appuyez sur l'icône de statut.



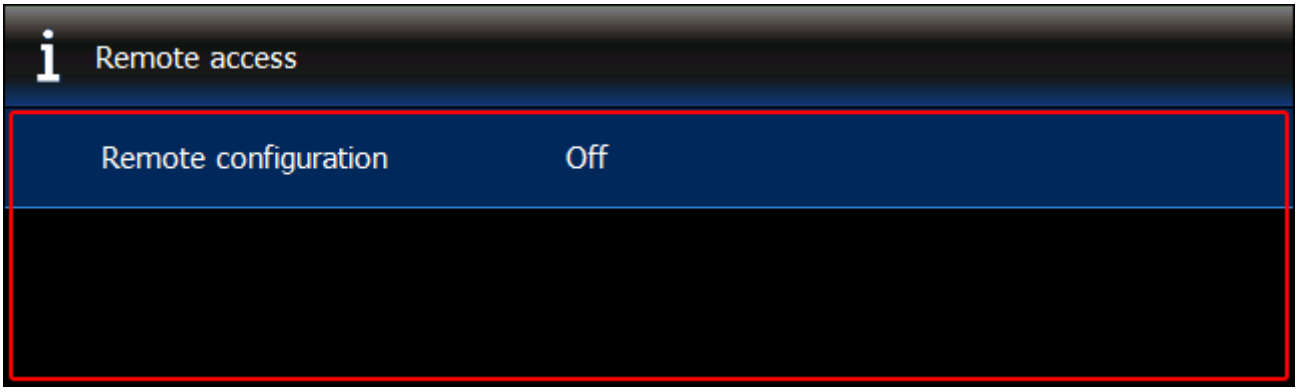
2. Dans la fenêtre qui s'ouvre, appuyez sur .



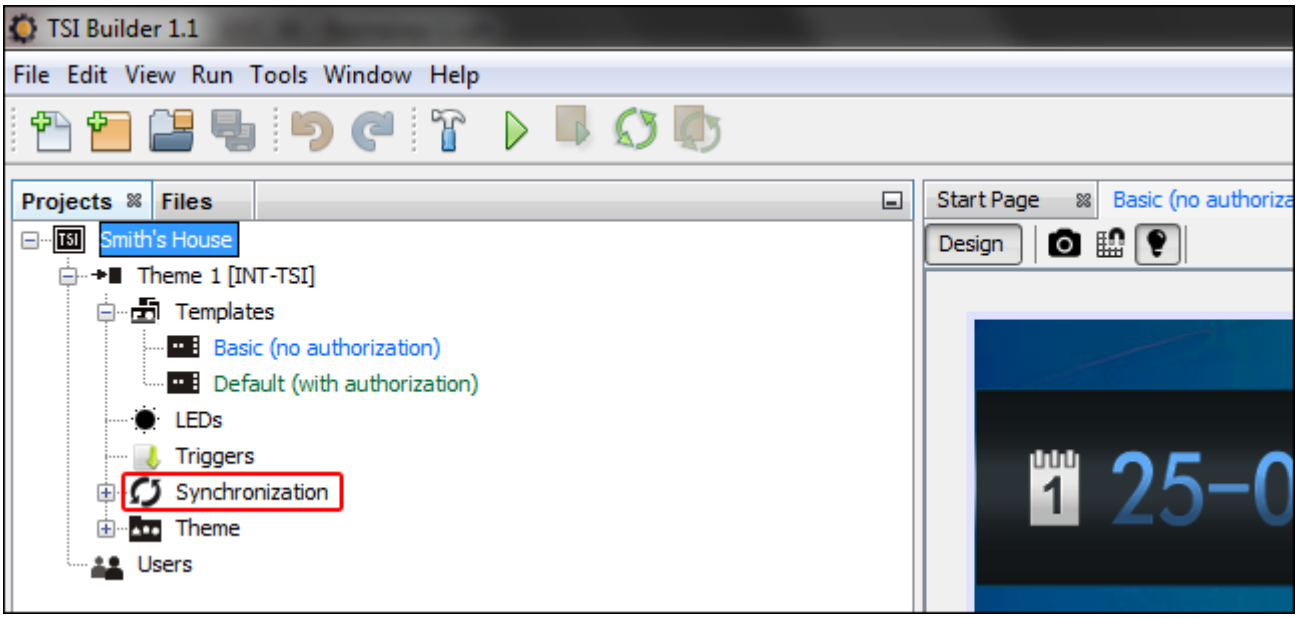
3. La fenêtre « Settings » s'ouvre. Faites défiler la liste de fonctions et touchez « Remote access ».



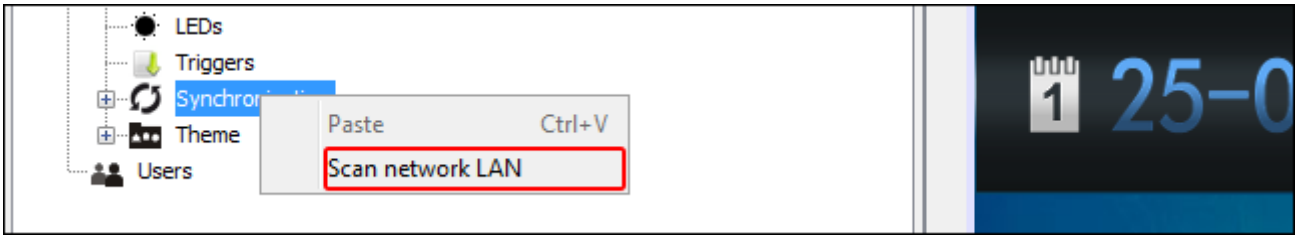
4. La fenêtre présentant le statut de la fonction « Remote access » s'ouvre. Touchez l'écran pour changer le statut en « On ».



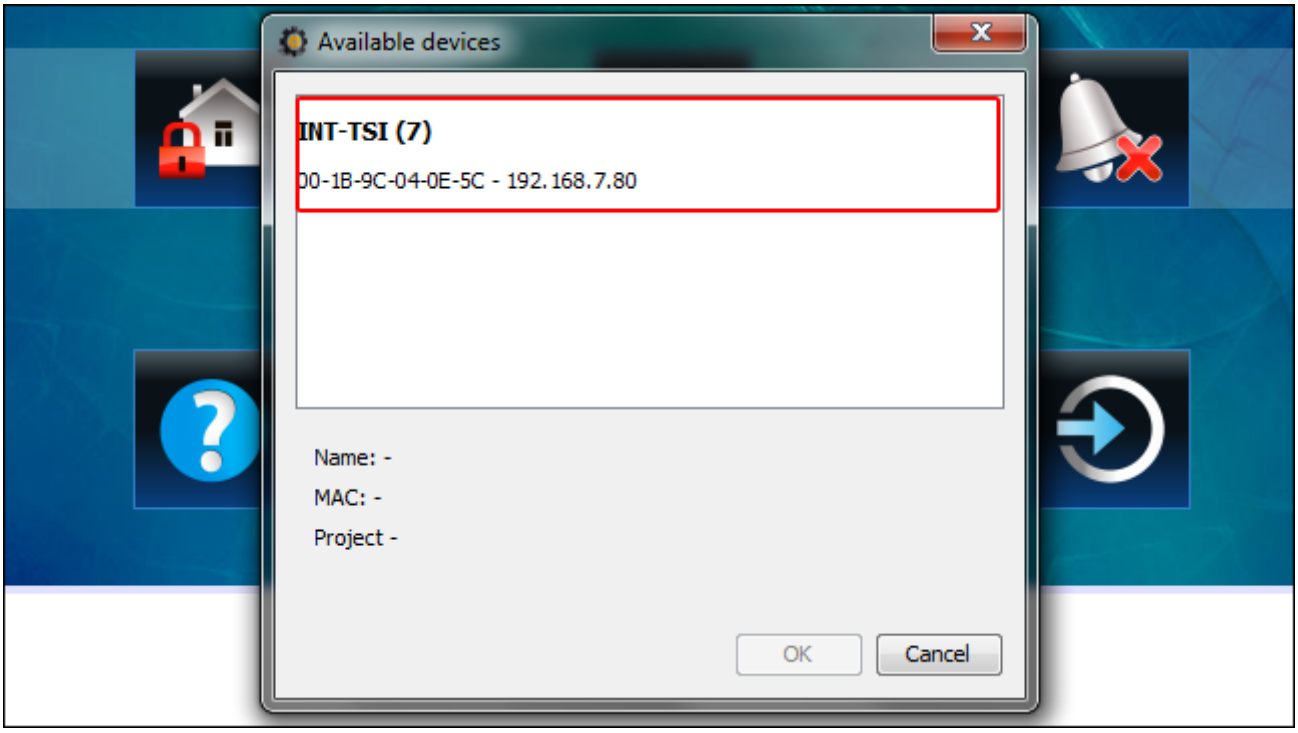
5. Dans le programme TSI BUILDER, cliquez avec le pointeur droit de la souris sur « Synchronization ».



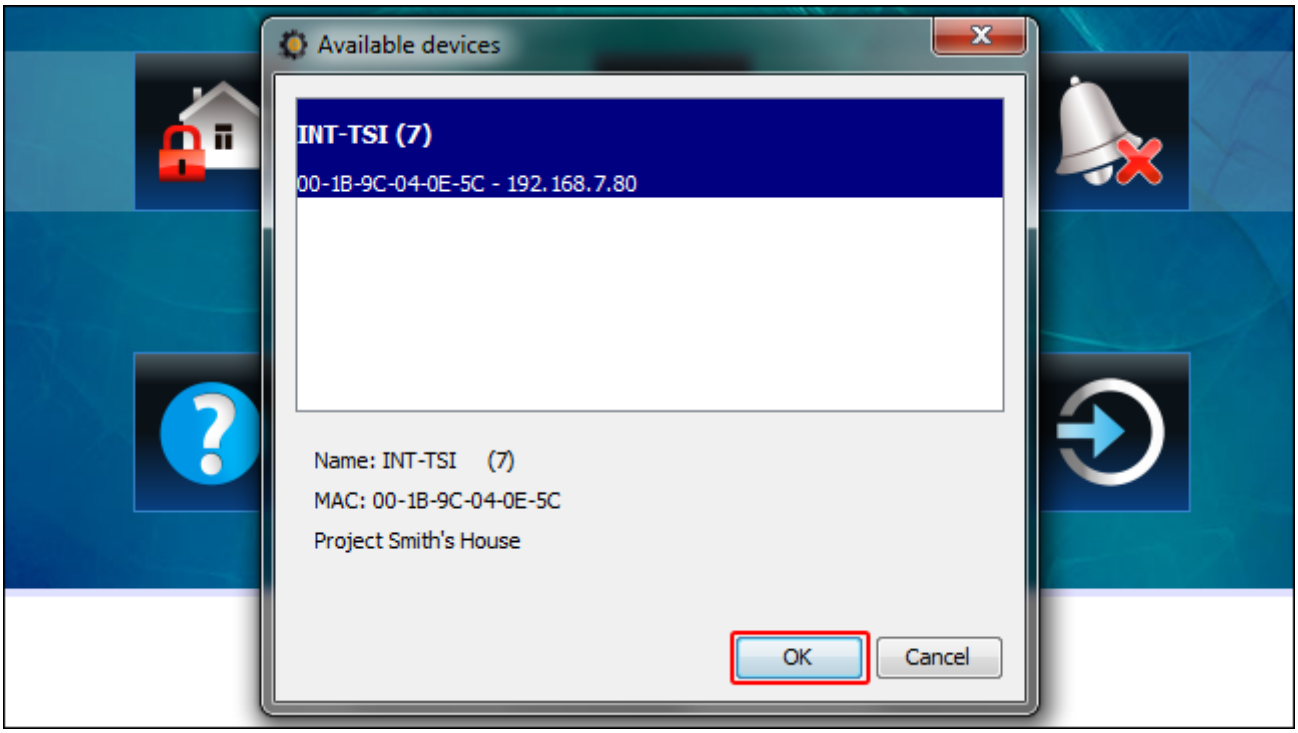
6. Dans le menu contextuel, cliquez sur la commande « Scan network LAN ».



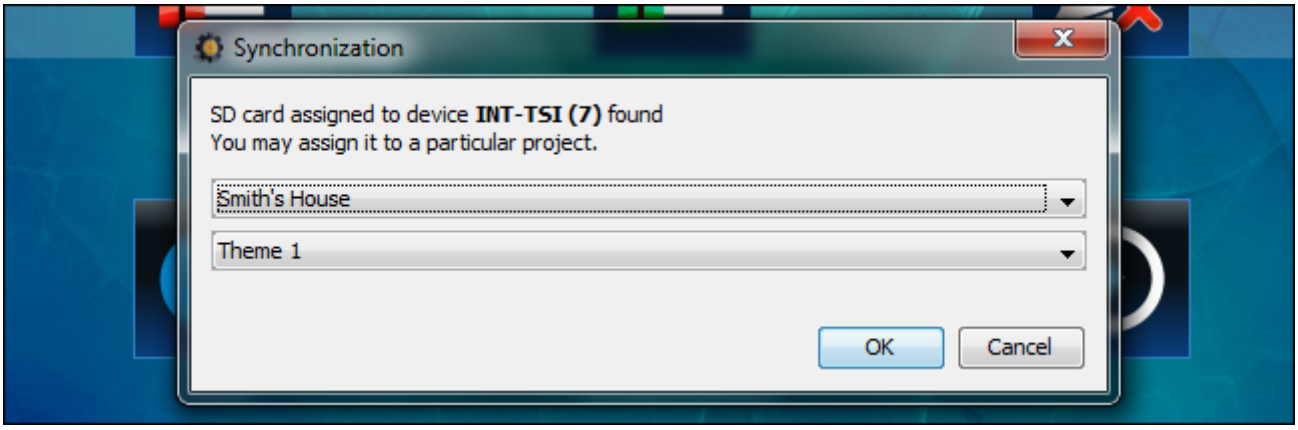
7. La fenêtre « Available devices » s'ouvre. Cliquez sur le clavier avec lequel vous voulez vous connecter.



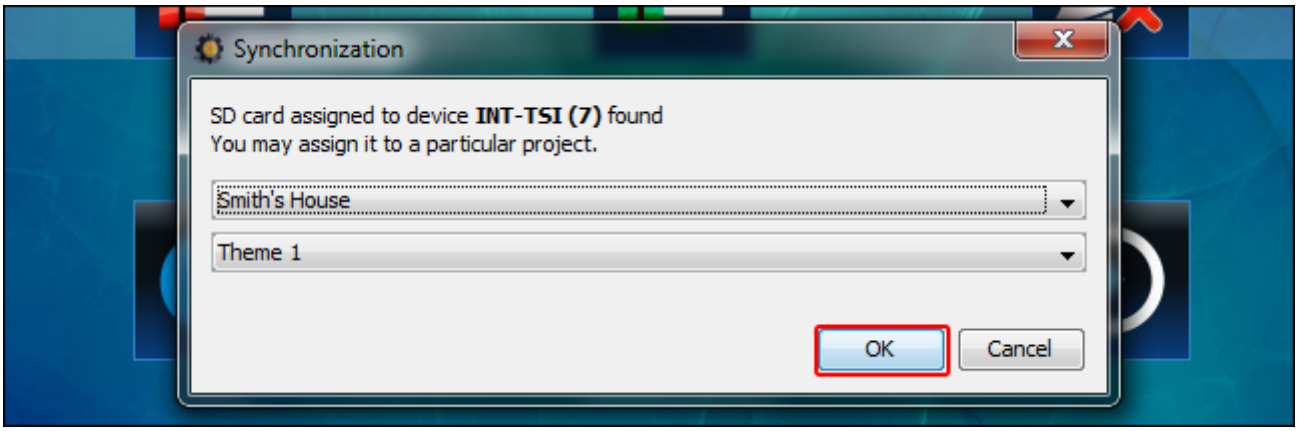
8. Cliquez sur le bouton « OK ».



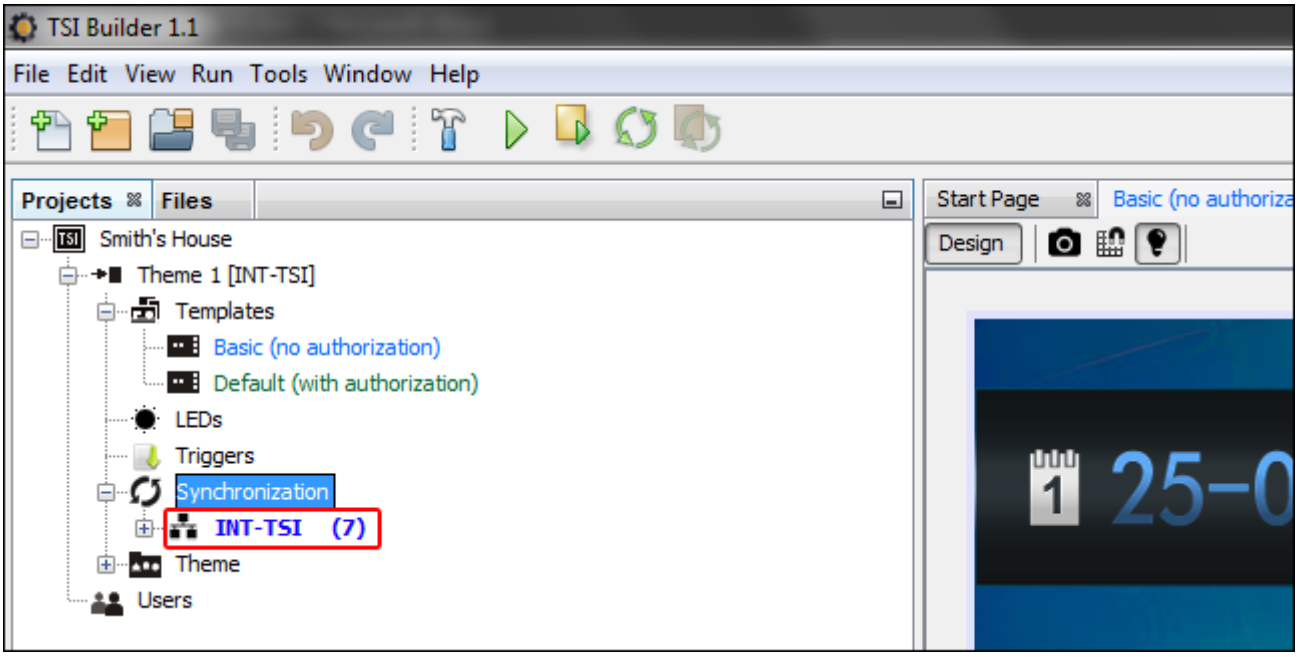
9. Une fenêtre contenant l'information que la carte microSD est détectée s'affiche. Le nom du clavier dont provient la carte sera affiché en caractères gras. Si plusieurs projets sont ouverts dans le programme, vous pouvez cliquer sur pour sélectionner le projet auquel la carte sera affectée. De même, si plusieurs dispositifs finaux (groupes de dispositifs) sont dans le projet, cliquez sur pour indiquer le dispositif auquel la carte sera attribuée.



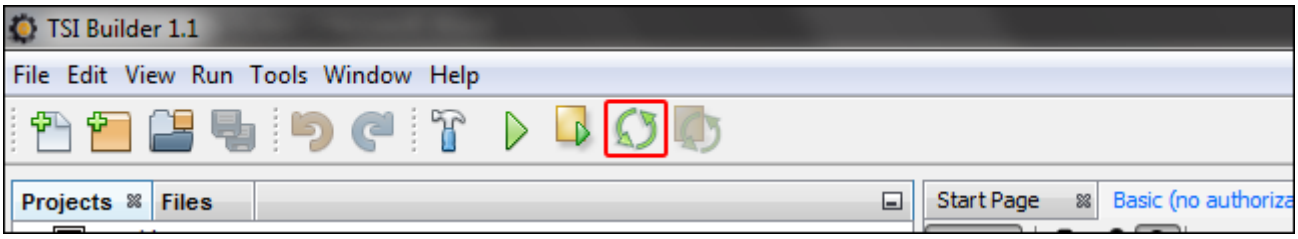
10. Cliquez sur « OK » pour affecter la carte mémoire au projet et au dispositif final.



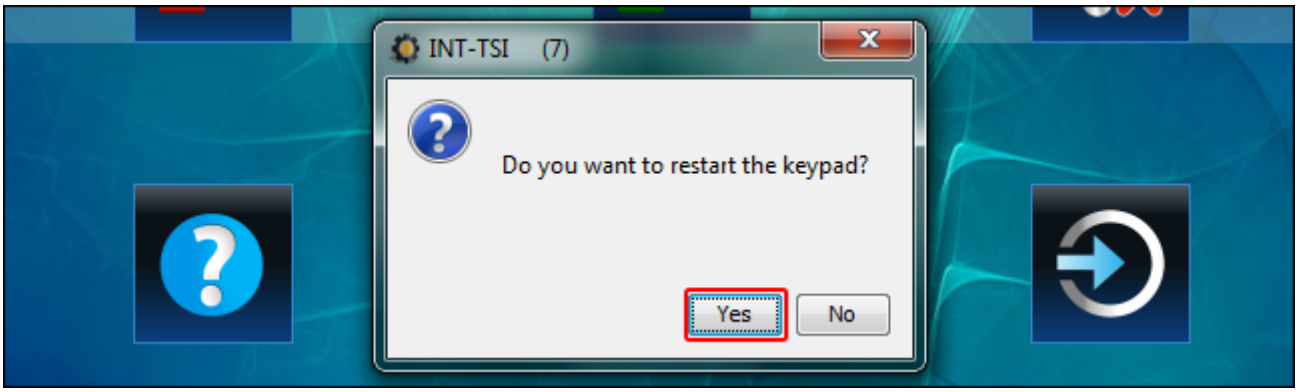
11. Sur l'arborescence avec la structure du projet, l'information sur la connexion avec le clavier s'affiche.



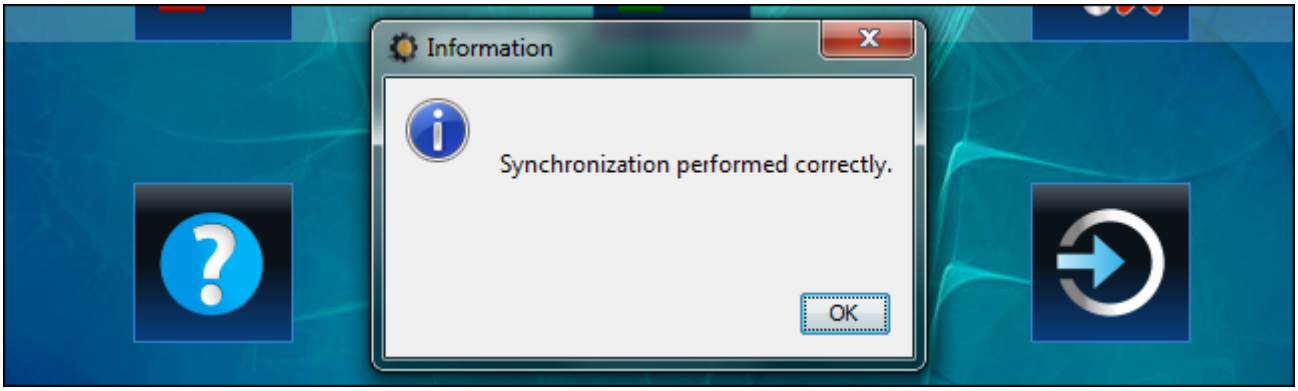
12. Cliquez sur l'icône , pour enregistrer la configuration sur la carte mémoire. Dans la fenêtre « Output », les informations sur le déroulement de la synchronisation s'affichent.



13. Lorsque vous serez demandé si vous souhaitez redémarrer le clavier, cliquez sur « Yes ». Après le redémarrage du clavier, la nouvelle configuration sera chargée depuis la carte.



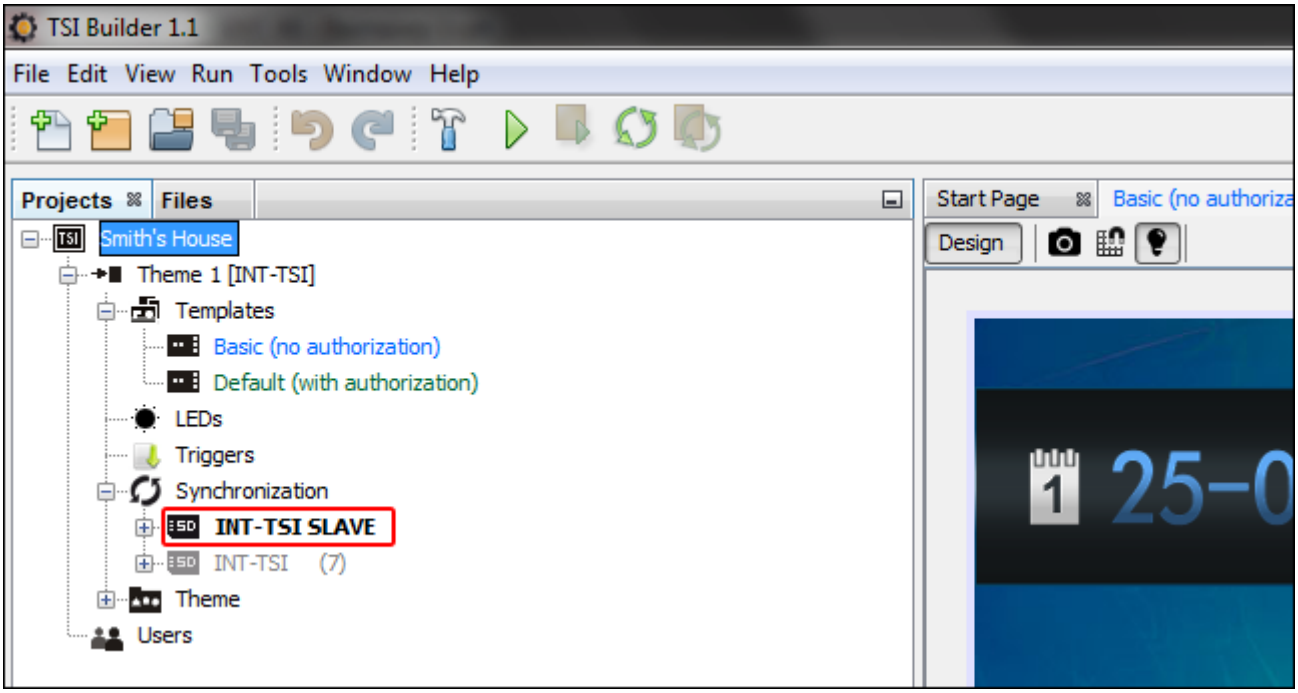
14. La fin de synchronisation sera confirmée par un message.



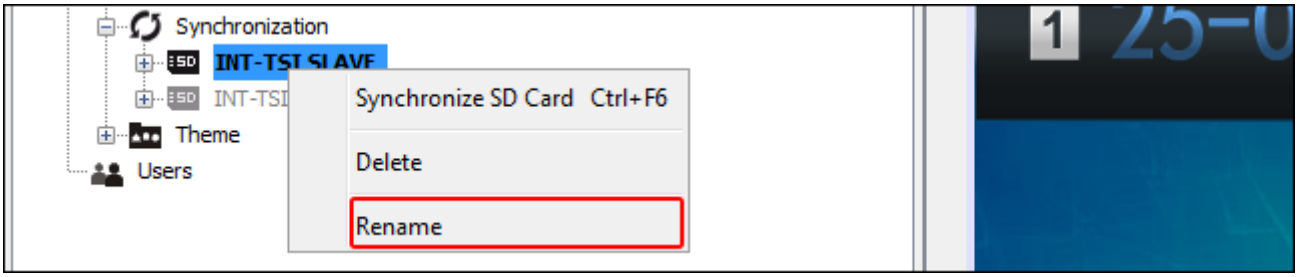
9.4 Changer le nom du clavier fonctionnant en mode SLAVE

Vous pouvez changer le nom du clavier fonctionnant en mode SLAVE dans le programme TSI BUILDER après avoir affectée sa carte mémoire au projet (voir : chapitre « Enregistrer la configuration sur la carte mémoire (synchronisation) » p. 29).

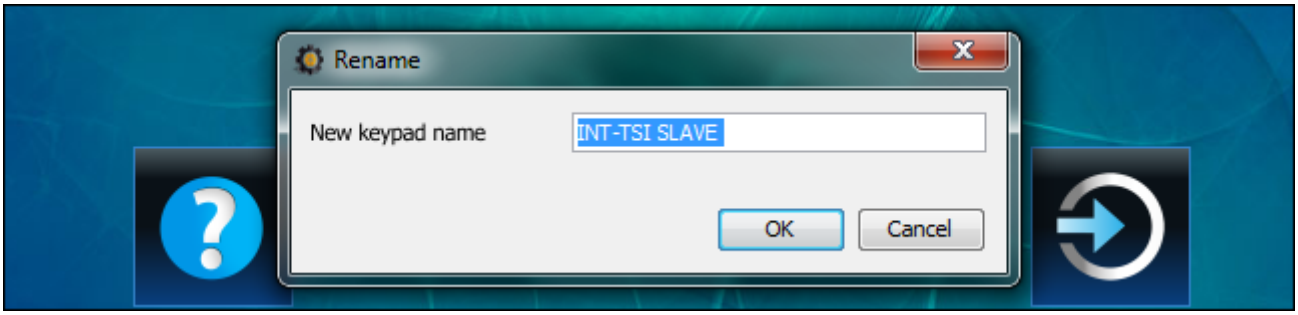
1. Cliquez avec le pointeur droit de la souris sur le nom que vous voulez changer.



2. Dans le menu contextuel, cliquez sur la commande « Rename ».



3. La fenêtre « Rename » s'ouvre. Saisissez un nouveau nom du clavier et cliquez sur le bouton « OK ».



4. Enregistrez la configuration sur la carte mémoire du clavier. Après le redémarrage, le clavier portera un nouveau nom.

9.5 Autres paramètres du clavier

Certains paramètres du clavier (p. ex. volume, rétroéclairage) peuvent être configurés uniquement à l'aide du clavier. Pour le mode de configuration de ces paramètres, reportez-vous à la notice utilisateur.

10. Diaporama

Les images à afficher doivent se trouver sur la carte microSD pour que le diaporama soit présenté comme l'économiseur d'écran (voir : notice utilisateur du clavier INT-TSI). Ces images doivent être insérées au catalogue « Pictures ». Il est recommandé que la taille soit adaptée à la résolution de l'afficheur, à savoir 800 x 480 pixels. Les images sont en format BMP, GIF, JPG et PNG.

10.1 Préparer des diapositives à l'aide du programme TSI Builder

1. Cliquez successivement sur « Window » ▶« Gallery ». La fenêtre « Gallery » s'affiche.
2. Cliquez sur l'icône . La fenêtre « Create gallery » s'affiche.
3. Entrez le nom de la galerie, ensuite cliquez sur le bouton « OK ».
4. Cliquez sur l'icône . La fenêtre permettant d'indiquer une image à importer apparait (vous pouvez sélectionner le fichier JPG ou PNG).
5. Après avoir sélectionné l'image, cliquez sur le bouton OK. La fenêtre permettant l'adaptation de l'image au diaporama dans le clavier s'ouvre.
6. Après avoir terminé l'édition de l'image, cliquez sur le bouton « OK ». La fenêtre dans laquelle il faut entrer le nom du fichier s'affiche.
7. Entrez le nom et cliquez sur le bouton « OK ». L'image sera enregistrée dans la galerie et sa miniature sera affichée.
8. Répétez les opérations des points 4-7 pour ajouter d'autres images à la galerie.
9. Retirez la carte microSD du clavier et insérez-la au lecteur de carte mémoire de l'ordinateur.
10. Cliquez sur l'icône . Dans la galerie, les miniatures des images enregistrées dans le dossier « Pictures » sur la carte microSD seront aussi affichées. Dans le coin supérieur de la miniature, l'icône de la carte mémoire s'affiche. Sa couleur indique comme suit :
    - gris – l'image n'est pas enregistrée sur la carte ;
    - vert – l'image est enregistrée sur la carte.
11. Cliquez sur la miniature pour enregistrer l'image sur la carte ou la supprimer de la carte.

11. Mettre à jour le logiciel du clavier

Le programme TSI Builder télécharge les mises à jour du logiciel du clavier INT-TSI. La nouvelle version du logiciel est enregistrée sur la carte mémoire lors de l'enregistrement de la configuration (synchronisation). Le logiciel sera mis à jour après le redémarrage du clavier.

Si le boîtier est ouvert (pour retirer ou insérer la carte), lors de l'enregistrement de la configuration sur la carte mémoire via le réseau et lors de la mise à jour du logiciel du clavier, le mode service doit être actif dans la centrale.